El Gráfico

R

$ 5,50 - m$n 550   En Uruguay $ 550.— o/u. En Paraguay 80.— guaraníes. En Colombia $ 15.—



ARGENTINA: CÓMO Y POR QUÉ PERDIMOS

MONZÓN: ¿SIGUE O DEJA?

VILAS BRILLANTE

CRUYFF: EL NUEVO REY DEL FUTBOL

No es el momento de dramatizar



La derrota con Holanda. Una gran diferencia futbolística.

Esta es la hora en que una única e histórica verdad nos deprime. Ojo: NOS DEPRIME SIGNIFICA ALGO DE IRRITACION Y UN POCO DE DECEPCION POR NO HABER LLEGADO MAS LEJOS. De una semana a otra hemos pasado por los dos estados de ánimo que sólo el fútbol puede producir. Hace siete días las calles —y las redacciones— se llenaron de optimismo. Esos 90 minutos contra Italia —éste es un hecho totalmente objetivo— nos daban la esperanza de haber comprobado QUE PODIAMOS —porque sabemos jugar al fútbol— FIGURAR EN ESTE MUNDIAL. Después Haití, en una tarde especial en la que los cuerpos estaban en Munich y la palpitación en Stuttgart, con lo que Polonia podía "hacer" por nosotros. Pasó la etapa, sobrevino el "milagro" justiciero de nuestra clasificación y entonces todos los argentinos dijimos para nuestros adentros una frase más o menos así: "Si jugamos como contra Italia, podemos llegar a algo". Y no jugamos como contra Italia. Ni el 10 por ciento, siquiera. Y Holanda nos ganó exactamente por la diferencia futbolística que existe entre ellos y nosotros: cuatro goles. No es el momento de dramatizar, de destruirnos totalmente, de "odiar" a nuestros jugadores y empezar a escarbar por qué y cómo se llegó a esto. Perdimos con Holanda porque Holanda es mejor. Y caímos ante Brasil porque siendo iguales a ellos —en algunos casos con mejores jugadores— nos distanciaba a esa altura del Campeonato una gran diferencia: BRASIL SABIA QUE DEBIA HACER EN LA CANCHA. Sus jugadores tenían una predisposición mental que nosotros no teníamos. Y siendo un partido parejo —no vamos a discutir el resultado—, Brasil y Argentina se veían distintos.

Aquí termina nuestra actuación. Nos falta el partido contra Alemania Democrática, que al igual que nosotros, Yugoslavia y Suecia, no ha ganado ningún partido de esta segunda rueda. Al decir "aquí termina" decimos que llegamos a estar entre los ocho equipos que disputaron la postulación al título. La próxima semana analizaremos en nuestras páginas esta situación, los cómo y los porqué. Mientras tanto, calma.

Hasta la próxima...

FONTANARROSA

El Gráfico

Director Ejecutivo
Constancio C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefes de Redacción
Héctor Vega Onesime, Adolfo Imas.

Secretario de Redacción
Ernesto Cherquis Bialo (Robinson).

Prosecretarios de Redacción
Osvaldo Ardizzone y Carlos M. Thiery

Redactores Especiales
Julio C. Pasquato (Juvenal), José M. Otero.

Redactor
Roberto Carozzo

Coordinador
Osvaldo R. Orcasitas (O.R.O.).

Colaboradores
Carlos Ares, Jack Barski, Gerardo Barthé, Horacio del Prado, Jorge R. Fernández, Garaycochea, Marcelo Gimbatti, Nicanor González del Solar, Luis A. Hernández, Eduardo Llana, Hugo Mackern (Free-Lance), Horacio Pagani, Ernesto Patrono, Pablo A. Ramírez, Jorge Ruprecht, Manuel Valdés, Julio E. Vila, Juan Carlos Villa (Banda Bow).

Director de Arte
Lorenzo Carballo

Jefe de Arte
José F. Pastorelli

Diagramadores
Carlos Incarnato y Daniel A. Amoreo

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe de Servicios Periodísticos Especiales
Héctor L. Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge A. Quercia.

Promotores de Publicidad
Eduardo Murchio y Héctor Alonso.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.



EL GRAFICO, fundada por Constancio C. Vigil el 30 de mayo de 1919, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S.A., Azopardo 579, R. 91. T.E. 33-4591/99. Director General: Carlos Vigil. **APARECE LOS MARTES.** Precio del ejemplar en todo el país: $ 5,50 o m$n 550. **SUSCRIPCIONES:** En la República Argentina: 1 año, $ 286.— o m$n 28.600.—. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s 49,30. Resto de América y Canadá: u$s 66,80. Europa (incluidos Rusia y Turquía): u$s 79,95. Asia, Africa y Oceanía: u$s 88,70. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.199.360. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, La Chacra, Gente y la Actualidad. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, al Instituto Verificador de Circulaciones y a la SIP, Sociedad Interamericana de Prensa.

Nº 2856 - 2 de julio de 1974

EN EL MUNDIAL WM 74

Chau, Mundial...
UNO NO CREÍA MUCHO, PERO IGUAL DUELE



LA ESPERANZA

Tiro libre, recto hacia el arco brasileño. Siete "defensores" en la barrera, tres jugadores argentinos para el "arrugue". Brindisi la conecta en forma parabólica y la pelota entra de emboquillada tras rozar el travesaño. El manotazo desesperado del arquero Leao no llega a tiempo.

Recién llegué del estadio. Ahora, la habitación del hotel, la máquina y yo. Es simple el análisis. Argentina perdió porque, bueno, porque... Argentina se despide del Mundial porque, bueno, porque... Y la verdad es que no escribiría nada. Porque está bien analizar, extraer conclusiones, buscar responsables. A mí ahora, en este momento, eso me importa muy poco... Por eso no siento ganas de escuchar conceptos, de refrescar situaciones, de registrar el minuto cuando Balbuena o cuando Kempes pierden el gol. Porque hace cuatro días la derrota contra Holanda no me dejó ninguna pena. Hace cuatro días admití el fracaso argentino como quien conoce el diagnóstico fatal sobre la vida de la persona que más quiere. Yo ya descontaba antes de viajar a Helsenkirchen que Argentina no podía salvarse. Que antes que el resultado preocupaban la cantidad de goles que se iban a padecer. Porque Holanda era el equipo que habíamos visto frente a Uruguay, que habia pisado a Uruguay. Que nos pisó a nosotros con el estruendo del gran fracaso. Pero, no dolió. Porque conocíamos nuestras posibilidades. Porque admirábamos todo lo que Holanda nos había dejado en el ánimo. ¿Qué fue nuestro equipo frente a Holanda? Nada. Menos que nada. Un puñado de náufragos.

Un jirón de equipo. Tal vez si jugara Babington, tal vez si el éxito de la clasificación nos fortaleciera. Conjeturas. Conjeturas huecas, sin peso. Porque este equipo argentino no podía competir con un fútbol que estaba muy por encima de todas sus modestas y tímidas posibilidades. A tal punto que no caben siquiera los análisis, las profundas y cavilosas revisiones del esquema. De lo que pudo ser. Ni marcamos, ni hicimos hombre, ni zona, ni achicamos. Sucumbimos a la asfixia frente a un gigante enorme y pleno de salud física y espiritual. De un conjunto de hombres que nunca dudan. Que están proyectada a un objetivo. Que marcan hasta cuando ganan por cuatro goles. Que enciman hasta cuando falta 1' para el final. Que van al ataque cada vez ➡

1

EL GOL QUE NOS "SEPULTO"

2

Babington que ensaya un giro y la pierde. Ze María penetra en el área argentina y lanza el centro exacto para el cabezazo de Jairzinho, solo frente al arco. Gol. Brasil piensa en el "cuatri", nosotros en el '78...

Como en México; el festejo y la invocación de Jairzinho. Corre, se detiene bruscamente y de rodillas agradece al cielo. Paulo César Lima y el incansable Francisco Marinho comparten el alegre rito.

que parten, que saben regular la maquinaria conforme a las exigencias. Que a los diez minutos de juego ya sabían que nuestro equipo no representaba siquiera el papel de rival. Porque fue el abismo. Fue el juego del gato contra el ratón. Fue la potencia contra lo frágil, fue la convicción sólida, vigorosa, contra la duda vacilante y temerosa... Y cuando partí de Gelsenkirchen, ya subida la noche, me instalé en el tren para el regreso, comprobé que no estaba apenado; Argentina había muerto frente a Holanda por cuatro goles que pudieron ser ocho o los que fueren porque ya estaba en trance de agonía antes de disputar el compromiso. Marcar. Pero ¿qué?, ¿cómo?, ¿quién? Hacer hombre, pero ¿con quiénes? No hicimos nada de toda esa presunta organización previa. No disponemos de hombres para marcar encima, eso Holanda sabe hacerlo porque está en su oficio y en su mentalidad y no nos permitieron ni salir, ni siquiera arrancar. Ni por el medio, ni por los costados, ni por el fondo, ni por el frente... Y así llegamos una vez, una sola vez en noventa minutos, si a eso puede llamársele llegada. ¿Y cómo podíamos atacar?

Con los pelotazos de Cacho Heredia apuntados y desesperados con anuncio previo para que Chirola Yazalde, en medio de una isla desolada pudiese dominarla con ese rubio Rijsbergen mordiéndole la nuca, y ese Haan, de última, por si Chirola ganaba... Nunca vi a un equipo más desamparado en su forma de pararse en el campo. Nunca vi tantos espacios vacíos en una estructura defensiva... Pensé, mientras regresaba a Hannover, que tal vez hubiese convenido esperar adentro, con los volantes achicando frente a los dos marcadores centrales. Eso mismo que decidió Telch en la segunda parte, cuando llegó a convertirse en el mejor jugador argentino, ¿hubiese sido eficaz? Al menos para no dar tantas ventajas. Para no regalar todos los arranques a Cruyff cuando partía como volante.

Al menos para construir un muro de cabezas, troncos y extremidades. Y no salir a enfrentar una vez que los del show ya habían conseguido la pelota. Antes de los diez minutos, ya andaba Carnevali por el suelo. Antes de los quince, ya nos habían fabricado dos o tres situaciones de gol. "Oiga, que fue offside el primer gol de Cryff". Pero eso no me importa nada.

Es lo mismo que, frente a la gran interpretación del gran actor, yo me entretenga buscando una silla rota en el decorado. Por eso no me dio pena. Porque, además no era adiós. No era réquiem. No era epitafio. Al menos, se seguía viviendo. Con la esperanza de un domingo. Porque yo había visto a Brasil. Yo lo había comprobado en esta era de pobreza. En este "nuevo" equipo que sólo luchaba, que sólo se enorgullecía del cero en contra. Sin gol, sin toque, sin paredes. ¿Holanda? Holanda estaba aparte, como los productos que se compran porque se dan como sobreentendidos en su calidad y en su prestigio. Nosotros no le podíamos ganar a los holandeses. Pero, ¿a los brasileños? Sí, a los brasileños era una parada parda. Eran cartas iguales. Porque no estaban los de la fiesta mexicana. Porque no tenían gol. Porque no tienen gol, tal como ahora lo volví a comprobar.

BRASIL FUE EL ADIOS DEFINITIVO

Por eso esta vez es pena. Porque Brasil, este Brasil no es ni fue mejor que nosotros. Este Brasil que piensa más en defenderse que en atacar. Que dispone más volantes de achique que de desenganche. Con Rivelino metido adentro, sin juntarse con Jairzinho, con un puntero izquierdo mentiroso, como Dirceu, que trabajó corriendo gente atrás, más que en la raya. Con un puntero derecho, como Valdomiro, que nunca metió un desborde ni una diagonal. Con el otro Pablo Cesar que nunca pisó "las 18" argentinas. ¿Cuál era la ofensiva brasileña? Jairzinho, este otro Jairzinho, obligado a trabajar solitario contra la marca arriba de Bargas y "la escoba" de Heredia. Este Brasil que crea más fútbol con los arranques del rubio Marinho por la raya. O el armado que fabrica el negro Luiz Pereira cuando sale con pelota dominada y se recorre el campo de un área a la otra para ir a buscar la pared que nunca le devuelven... ¿Cuál es el fundamento de este Brasil que ya está en Munich? Este Brasil que nos escribió el réquiem en un partido discreto, discretísimo en riqueza ofensiva. En la calidad de Luiz Pereira, en los piques del Marinho rubio, en el trabajo físico de Pablo César Carpegiani que trabó, robó, quitó, revoloteando todo el medio juego con el lomo metido adentro y la colaboración de ese Dirceu que nunca fue puntero. Y este Brasil no fue nunca superior a nuestro equipo.

Pero sí fue más sólido en su convicción. En la mecánica. En ese oficio para meter los volantes adentro junto con Dirceu y achicando los espacios de maniobra. No fue el Brasil ganador ni fabricante de situaciones. No metieron un solo desborde, fuera de los que intentó el marcador de punta Marinho, que tampoco se consumaron Argentina, con la recuperación de Miguel Brindisi y la calidad de Babington en la pausa y en el toque, con el buen trabajo de Squeo, llegó a jugar casi veinte minutos de la primera parte con buena circulación de pelota hasta los tres cuartos de cancha. Pero falta que el fútbol se prolongue porque a partir de ahí el toque que pretende Babington se desvanece. Porque Ayala seguirá siendo el gran individualista. El hombre que conseguirá el gran gol cuando prospere en un pique. Que una vez está en la raya izquierda y otra vez por el medio. Y siempre con el mismo ritmo de marcha. Como yo lo pensaba, a nuestro equipo se le presenta un partido favorable, donde las posibilidades estaban divididas. Y en esos veinte minutos pudimos marcar. Es que en este Mundial los árbitros para sancionar un penal necesitan el certificado de defunción del damnificado... **Sobre el minuto 22 a Babington le cometen un penal visible desde los cuatro costados. Marinho, el cuevero, le engancha la pierna de apoyo cuando se disponía a sacar el zurdazo. Y no es penal para el señor Loraux. Aquí no es penal nunca.**

Después llega el gol de Brasil. Rivelino se encuentra con el final de una pared, tal vez de la única, que le sirve Paulo César. Y fue zurda de Rivelino desde la medialuna. Me pareció que Carnevali fue a la pelota a destiempo. Pero, al cabo, fue lo mismo gol, que no había tenido mucho preámbulo en el juego de Brasil.

Pero los goles que malogramos...

Y en seguida se empata. Se empata con ese gol que estaba en el trámite. Un golazo de tiro libre por Brindisi. Después de ganarle a una barrera de siete hombres. Porque Zagalo ordena siete hombres para que el arquero Leao vaya a la pelota sin verla... Y podemos desequilibrar. Porque esto no es Holanda. Lo de Holanda no fue ni bronca ni pena. Hasta terminé aplaudiendo a un equipo que nos pasó por arriba. Pero aquí Brindisi lo deja solo a Balbuena con el arquero y Mencho duda ante la salida de Leao, tal vez porque en el final de la diagonal se creyó en posición adelantada. Y aquí un tiro libre de Babington localiza la cabeza de Kempes a tres metros de Leao. En absoluta libertad. Sin dividir la posibilidad del cabezazo.

Carlitos la puso para él. Para que le ponga la frente, el parietal, o la nuca, o el maxilar... Pero la pelota debe haberse encontrado con la oreja del cordobés. Porque salió una masita. Porque no salió nada. Porque blanda, casi desvanecida, se fue afuera... Dos situaciones claras que habían superado a toda la preocupada organización defensiva de los brasileños... Yo ya me desafilié de esa institución de la mala suerte. No marcamos porque falta precisión en la pegada. Falta la serenidad para definir. Con Holanda no habíamos llegado nunca. Con Holanda no podíamos marcar. Estábamos incomunicados, pero aquí fueron dos situaciones sucesivas y, cuando vuelven para los segundos cuarenta y cinco, Ze María le roba una pelota a Babington, se va al fondo, saca el centro y Jairzinho la encuentra en el segundo palo y la empuja al gol con un cabezazo. En el final de una trayectoria que tal vez Carnevali pudo haber interrumpido jugándose en el corte. ➡

ASI NOS GANO HOLANDA

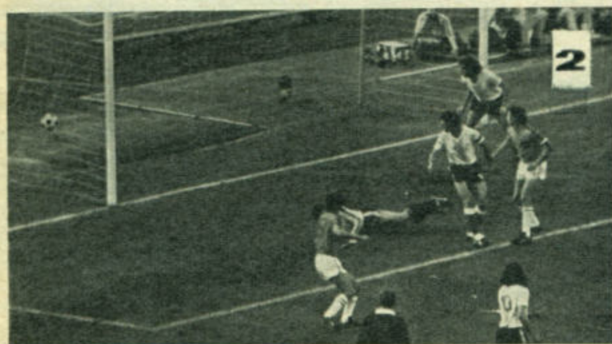


El primer gol holandés. Vimos foul a Yazalde no cobrado en la iniciación de la jugada, pero el cierre fue magistral: en un triángulo perfecto, Resenbrink buscó a Van Hanegem, el zurdo la levantó para Cruyff, Johann la mató de un modo soberbio, esperó a Carnevali, salió en gambeta larga hacia la izquierda y la tocó adentro.

TODOS LLEGAN, TODOS DEFINEN



Otra maniobra desconcertante de los holandeses, con tres cambios de frente consecutivos en el cierre de la jugada. Finalmente remata Jansen, con Telch, Perfumo y Squeo llegando tarde al cruce. Tapa Carnevali...



El rebote del arquero argentino salió del área penal. Venía llegando Rauud Krol, supuestamente marcador de punta en el tourbillón holandés, quien la reventó abajo, contra el primer palo de Carnevali. 2 a 0.



Cruyff se había tirado bien a la izquierda, casi como marcador de punta, mirando el partido. De pronto, la ráfaga del contraataque por la izquierda. El centro alto de Cruyff para un bólido que llegaba por la otra punta. El cabezazo de Rep hacia abajo, al palo de Carnevali, y el tercer gol holandés.



SEGUNDA VUELTA FINAL
LAS POSICIONES

Grupo "A"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Holanda	2	2	—	—	6	—	4
Brasil	2	2	—	—	3	1	4
Alemania Oriental	2	—	—	2	—	3	—
Argentina	2	—	—	2	1	6	—

Grupo "B"

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Alemania Occidental	2	2	—	—	6	2	4
Polonia	2	2	—	—	3	1	4
Suecia	2	—	—	2	2	5	—
Yugoslavia	2	—	—	2	1	4	—

Próxima fecha

Miércoles 3 de julio: 15.30 horas.

En Dortmund: **Holanda vs. Brasil.**

En Gelsenkirchen: **Argentina vs. Alemania Oriental.**

En Düsseldorf: **Suecia vs. Yugoslavia.**

En Francfort: **Polonia vs. Alemania Occidental** (12 horas).

● Los horarios están dados en hora argentina.

Luiz Pereira la entregó para Paulo César Lima, y éste la alargó en pared, rápidamente, para Rivelino. El taponazo, bajo y oblicuo, que Carnevali no llegará a tapar. Bargas y Heredia tampoco. Primero de Brasil.

UNO NO CREIA...

Tres minutos de los últimos cuarenta y cinco. Y otra vez en desventaja. Y ya nos perdemos en la cancha. Brindisi no se encuentra con la pelota como en la primera parte. Solamente Carlos Babington es el jugador que puede construir. Entró Houseman por Kempes, pero René no se junta con la pelota. No pudo fabricar un solo desconcierto. Ya nos vamos al ataque, pero no creamos. No hay nada claro.

Sólo hay que mirar a Carlos Babington, a ese gran jugador de este Mundial que se llama Carlos Babington. . Pero no hay desborde. No podemos ganarle a los brasileños, que están en el fondo. Ni a ese otro gran jugador que es Luiz Pereira, ni a Zé María, ni a Marinho rubio. Allí adelante están siempre achicando. Cada vez más. Achicando Rivelino, Paulo César, el otro Paulo César, el Dirceu de Porto Alegre. . . Hay que esperarlo todo del talento de Babington. Que la zurda le ponga esa pelota que Ayala desequilibra con el único error de Luiz Pereira y la pelota se va por arriba. Y otra vez la zurda de Carlos que la pone para que la izquierda del Mencho Balbuena vuelva a equivocarse a cinco metros de Leao y en la mejor jugada protagonizada por los argentinos en todo el segundo tiempo. . . Para que un italiano comente a mis espaldas que nuestros jugadores "saben jugar en un pañuelo". Pero, después, nada. Después, el final de "otra masita" que se va para la bandera del otro palo y que no alcanza ni a salir afuera. Y así va llegando el final. . . Así ya están resonando los parches morenos con repiqueteo que para nosotros suena a despedida.

¿Es gran equipo este Brasil que nos elimina? No. . . Y por eso es la pena y por eso es la bronca. Ya sé que pagamos tributo a todos los vaivenes en busca de estilo definido. A los cambios de hombres. A los cambios de planteo, a la incorporación de líbero, a supresión de líbero, a los dos, a los cuatro volantes, a los tres, a los dos puntas de lanza, a los cuatro delanteros netos, a la raya sin punteros, a la raya con punteros, a Yazalde con Ayala, a Ayala, Yazalde y Kempes, juntos. A creer en Houseman, a no creer en Houseman. A Bargas como volante delante de la línea de cuatro. A Bargas como cuevero. A Heredia como volante. A Heredia como líbero. A Heredia como cuevero. A Pancho Sá como marcador de punta hasta hoy, hasta los primeros cuarenta y cinco de hoy. A Carrascosa en los últimos cuarenta y cinco de hoy. A Mencho Balbuena como volante. A Mencho como puntero. A Squeo como volante de marca. A Squeo como último volante, y sé que pagamos tributo a cien improvisaciones fecundadas de miedo, de dudas, de vacilaciones, de marchas y contramarchas, de idas y vueltas. Ya sé de los descontentos, de los que creen, de los que no creen. Del hombre a hombre. Del hombre en zona. . . ➡

HANNOVERIANAS

VISPERAS DE DESCONTENTOS


SANTORO: "Pedí no jugar, era una aventura."

Dice Santoro que Cap lo designó para jugar contra Brasil. Que Carnevali sale del equipo. Dice Perfumo que Cap le informó que va a salir del equipo. Que va a entrar Bargas como segundo marcador central. Dicen que Houseman sale del equipo. Dice Yazalde que va a salir del equipo porque el tobillo, que le molestaba desde el comienzo del torneo, le impide jugar. Pero ocurre que en ese rumoreo de a víspera o de la antevíspera Santoro le pide a Cap que no lo incluya, por eso hablo con Santoro...

—Mire, yo decidí que no me haga jugar, porque desde el comienzo de la gira no entré nunca... Pero nunca: ni unos minutos siquiera. Y en la mayoría de los entrenamientos lo hice jugando en el medio, en cualquier puesto... A mí nunca me tuvieron en cuenta, ni siquiera pensando que podría entrar cuando fuese necesario. Para mí jugar contra Brasil, en un partido decisivo, era una aventura. No podía arriesgarme; eso fue lo que le dije a Cap... No es una cuestión de amor propio ni porque me sienta postergado. Tomo esa determinación porque no me siento seguro, porque no puedo arriesgar tampoco el poco o mucho prestigio que conseguí, y Cap lo admitió después de conversarlo...

CON PERFUMO


PERFUMO: "Me duele que Cap dudara de mí."

"A mí me molestaron las razones que me dio Cap para excluirme del equipo. Porque me sugiere que no es conveniente que juegue contra Brasil porque juego en el Cruzeiro... ¿Qué tiene que ver eso? ¿Acaso se puede dudar de mí? Si anduve mal, él tiene todo el derecho a sacarme, y así se lo dije cuando lo conversamos... Le dije que me siento tan argentino como cualquiera y que mi exclusión en estos momentos podía dar lugar a todo tipo de suspicacias. Hasta se andaba comentando —y no sé quién lo echó a rodar— que existía un convenio con la C.B.D. Yo no tengo ningún convenio firmado con nadie ni ninguna exigencia por parte de mi club..."

Conclusiones: **Santoro no entró. Perfumo estuvo en el banco. Y sé que Cap estaba preocupado por las dos medidas. Que volvió a conversar con Santoro y con Perfumo. Porque entendía que "tal vez en la fiebre de los partidos, en las preocupaciones, había postergado involuntariamente a Pepé..."** Y pienso que en una de ésas designó a Perfumo para el banco para desvirtuar esas explicaciones referidas a su condición de jugador que actúa en Brasil.

Conclusiones: Volvió a jugar Carnevali, aunque Carnevali había sido excluido por razones de rendimiento, según la opinión del cuerpo técnico... Escuché un rumoreo de que Pepé Santoro no quiso entrar por "revancha". Hasta se habló de sanciones, de regreso. La trayectoria de Pepé me impide admitirlo.

LAS MALEDICENCIAS


TELCH: Hubo quien dudó de su lesión.

Porque esto es lo mismo que prejuzgar frente a la lesión de Telch. Y esta versión no la hizo circular un pajarito. Porque cuando Telch se desvanece por el golpe que recibe de Carnevali frente a Holanda, hay alguien del círculo directivo que comenta en voz alta que **"¡no ves cómo se tira al suelo porque le viene mal el partido...!"** Y al rato Telch salió de la cancha. Y el médico comprobó la lesión en la zona de las costillas.

CONFERENCIA DE PRENSA


ZAGALLO: "Jugamos así porque no está Pelé."

Esto es risueño. Ocurre que le pregunto a Zagallo después del partido por qué este equipo ha perdido la verdadera esencia brasileña en el tipo de fútbol, especialmente en lo ofensivo... Y entonces me responde que "éste es un equipo de competición".

¡Ah!, entonces, señor Zagallo... ¿el de México no era un equipo de competición?, ¿era un equipo de exhibición?

Le vuelvo a preguntar...

—No; es que en aquel que estaban esos monstruos que se llamaban Pelé, Tostao, Gerson, Carlos Alberto... Yo quise significar que éste es un conjunto de lucha, de competencia, porque si con este equipo quiero hacer lo de México, a esta hora estaríamos en Brasil mirando el campeonato por televisión.

Zagallo es un hombre práctico, de ello no hay dudas.

UNO NO CREIA...

Ya sé que esta última quimera Argentina, de esta parada jugada casi "a la marchanta", porque estamos construidos "a la marchanta". En el sistema, en las precisiones, en las precauciones. Porque este equipo se edificó en el desconocimiento, en la aventura de designaciones, que ya empezaron en nuestro país, que después hasta exigieron embarque de último momento, expulsados de último momento.

Ya sé que este equipo se construyó aquí, en Europa —si la palabra construir puede utilizarse—, pero sin decirnos en lo que queríamos, en un clima de descreimiento que nace tanto en el cuerpo técnico como en los dirigidos... Porque hoy, en medio de la zozobra, después de los cuatro goles de Holanda, volvimos a elaborar otro equipo, con otros hombres, otro planteo, otra idea. Ya sé todo eso, ya sabía de antes que este equipo —a despecho de la fugaz alegría de la clasificación— no permitía ni siquiera pensar en Munich, pero hoy estábamos cerca, bien cerca, casi tocando el sueño, aun en medio de la pobreza. Hoy estaba enfrente este Brasil, que nada tiene que ver con la última historia. Por eso la bronca, por eso es la pena, que no sentí contra Holanda.

Desde Hannover.

Por OSVALDO ARDIZZONE.

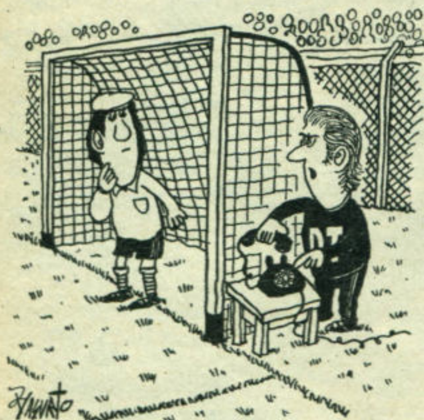
HUMOR MUNDIAL

COMENTARIOS

- Las Holando-Argentinas son vacas que provienen de la unión de vacunos argentinos y vacunos holandeses. Por lo menos, en aquellas épocas empataban.
- La diferencia que existe entre los muñequitos del mete-gol y los jugadores argentinos es que los muñequitos de mete-gol, por lo menos, se mueven para los costados.
- Los jugadores argentinos juegan con pelota sudamericana; es igual a la europea, pero de plomo.
- Los holandeses tienen la fama, pero los quesos somos nosotros.
- Un hincha argentino dijo: los muchachos no se afirman en el piso. Y otro le contestó: lo malo es que tampoco se afirman en el puesto.
- Frente a Holanda los jugadores argentinos avanzaron tan poco que una vez que Ayala fue a pasar la mitad de la cancha el árbitro le pidió pasaporte.
- En el partido con Holanda a los argentinos los perjudicó la lluvia. Pero la lluvia de goles.
- Houseman entró en el segundo tiempo y actuó de ventilador. Debía estar descompuesto porque nos hizo pasar un calor bárbaro.
- Los campeonatos mundiales son muy instructivos. Uno viaja a Alemania y aprende a insultar en 16 idiomas distintos.

POR BASURTO

ARGENTINA - BRASIL



—Déjese meter el segundo gol, ¡o aviso que abran la represa de Itaipú. . . !

ARGENTINA - BRASIL



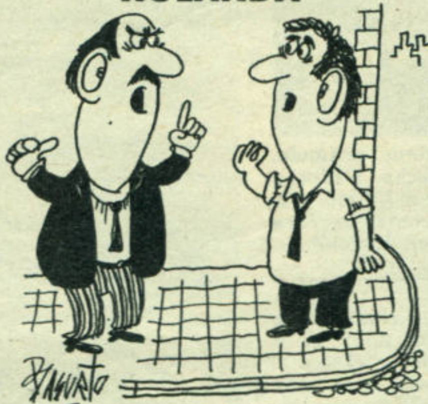
—Destornillá del piso a los jugadores y llevalos al vestuario, que ya terminó el partido.

DE PRIMERA



—Lo que tiene que hacer Argentina es jugar de primera.
—Que se apuren; porque el año que viene van a jugar de segunda.

ARGENTINA - HOLANDA



—Cruyff a los 11', Krol a los 25', Rep a los 72', Cruyff a los 88', y yo a los 89'.
—¡¿Vos metiste un gol. . . ?!
—¡No; pero rompí el televisor de una patada. . . !

MUNDIALITOS

- Los favoritos en este Mundial son Holanda y Argentina. Pero para distintos puestos.
- Posiblemente los próximos partidos sirvan para definir los primeros puestos, y los primeros "pestos".
- Se supo; los equipos europeos compran jugadores argentinos porque son fáciles de pronunciar.
- En Dusseldorf se dieron cita todos los deportistas. Las otras noches tuve oportunidad de conversar con la campeona mundial de revoleo de cartera.
- Se le oyó cantar a un argentino: "Volver. . ., con el bombo marchito". . .
- En la mayoría de los partidos, el equipo argentino salió a la cancha a defender la derrota.
- El estado atlético de los europeos es tan superior al de los sudamericanos, que para el próximo mundial algunas delegaciones van a venir nadando



EN ENERO ERA EL "CUCO" DE EUROPA.
SEIS MESES MAS TARDE...

POLONIA, EL CANDIDATO



Polonia sigue gritando. Corner desde la derecha, Gadocha en la ejecución. Grzegorz Lato se anticipa a Buljan y la "peina" hacia abajo... En el centro la cara angustiada de Enver Hadziabdic.



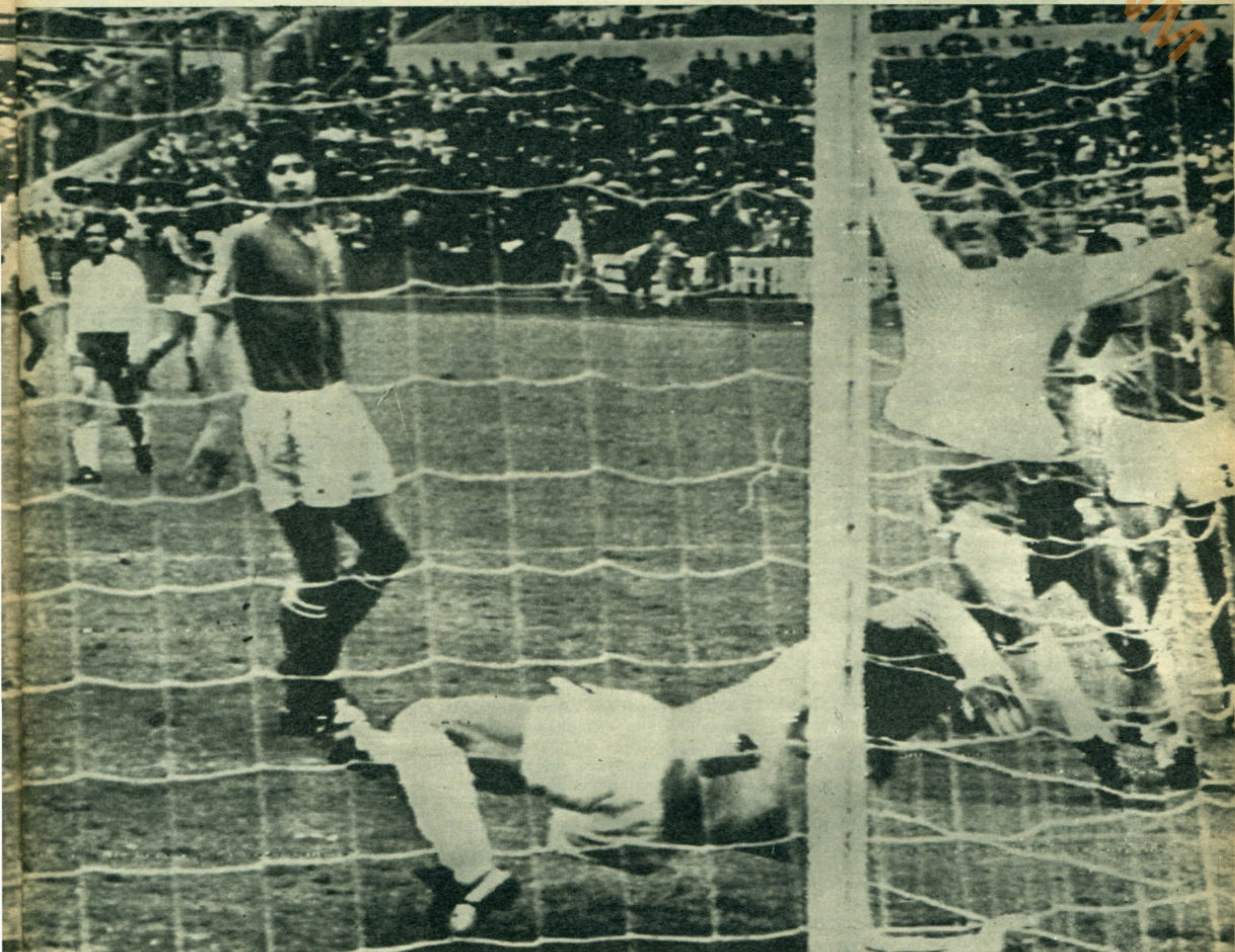
Y es gol. La pelota que entró cerca del poste concluyó su carrera en la red yugoslava. Maric, el arquero, no llegó a tapar. Gorgon (con los brazos en alto) y Cmikiewicz (a la izquierda) listos para el gran festejo. Bogicevic (centro) y Hadziabic (a la derecha) dan la imagen de la derrota.

Es un equipo que a primera vista no impresiona a nadie. Porque juega un fútbol simple. Y ahí está la rara paradoja: su mejor virtud es precisamente la simpleza. Para defender, para armarse, para atacar. No hay lujos, no hay virtuosismos, no hay espectacularidad. Los polacos no tienen la dinámica demoledora de Holanda, ni tampoco los arranques espectaculares de algunos alemanes occidentales como Breitner, o Hoeness, o el mismo Beckenbauer. Pero son indudablemente prácticos y positivos. Y precisamente el gran talento del elenco de Kazimierz Gorski, *su volante armador, Deyna, se destaca también por su capacidad para hacer todo con facilidad, de primera, resolviendo rápidamente.*

Una mezcla de Brindisi, Babington y Potente que podríamos resumir así: tiene —como Miguel— la pegada fulminante sobre la marcha, sin denunciar la intención previa del remate. De Babington la capacidad para congelar el juego cuando su equipo pierde el control del partido y está desorientado en la cancha. Y de Potente esa claridad mental que le permite resolver la jugada prácticamente antes de recibir la pelota. Eso que se denomina como "panorama", porque su visión englobada del juego (posición de adversarios y compañeros) es superior a la del futbolista "standard". El problema del equipo polaco frente a Yugoslavia radicó precisamente en la merma física que advertimos en su capitán, Kazimierz Deyna, goleador de las Olimpíadas del '72, crack e ídolo indiscutido del Legia, de Varsovia.

En este tipo de torneos cortos, donde cada partido es una durísima final, la parte física juega un rol fundamental. En Yugoslavia-Alemania Occidental notamos que el pulmón yugoslavo —Oblak— andaba con un molesto tirón en su pierna, y acá apenas aguantó durante 19 minutos su

EN EL QUE NADIE CREÍA



persecución sobre Deyna. Después se fue, desgarrado. Y el fornido Szarmach también desertó en el minuto 56 luego de darle gran trabajo a Katalinski y Bogicevic. Pero de todas estas bajas, la que más se notó fue la de Deyna. En los escasos momentos en que brilló su luz, todo el equipo polaco se iluminó. Cuando se retiró —minuto 80— para dejar su lugar a Domarski, el partido entró en un forcejeo inútil y aburrido, sin consecuencias para los arcos. De su recuperación o no (me explicó en la puerta del bus que sólo se trataba de un golpe en su tibia derecha, resentida de otro partido anterior) depende en mucho la chance polaca en la dura batalla que le aguarda. Para el miércoles frente a Alemania, que puede acercarle al título.

UN CONTRAGOLPE MORTIFERO

Todavía tenemos nuestras reservas sobre las bondades de la retaguardia de Polonia, pero no precisamente sobre la eficacia de sus contraataques. Los 15 goles que ha marcado en los 5 partidos disputados al momento demuestran palpablemente dónde está su poderío. Frente a Yugoslavia, sus dos punteros fueron vitales para el triunfo final. De cabello rubio y muy raleado, ambos de parecido físico y con idéntica movilidad, Lato y Gadocha se anotan en todas las llegadas polacas... El puntero izquierdo participa más en el armado, baja, se muestra para recibir y le pega muy bien a la pelota con ambas piernas. Es difícil detectarlo en un lugar fijo y, además, cuando lo enciman, maneja muy bien el recurso de tocar de primera y picar a buscar la devolución. Lato es más delantero neto. Sin ser brillante, impresiona por su frialdad y precisión dentro de las dieciocho.

POLONIA, EL...

Por ahora es el goleador absoluto del torneo y esto obvia todo elogio. Un cabezazo suyo cuando más arreciaba la confusa ofensiva yugoslava, le dio a su equipo un triunfo de oro. Gadocha tomó un tiro de esquina desde la izquierda, Lato lo fue a buscar más allá del primer palo, le ganó el anticipo a Buljan y "peinándola" acompañó la trayectoria del balón incrustándolo abajo, antes que llegara Maric, en su palo derecho. Y en jugada similar posterior —Gadocha se trajo a la gente rival a la rastra y se la puso en la cabeza a Lato— Maric tuvo que jugarse en una sensacional doble tapada para impedir que el frentazo del puntero primero, y el remate a quemarropa de Deyna, tomando el rebote, se convirtiesen en el tercer gol polaco. Ausente el crack absoluto del fútbol polaco —Lubanski— el grandote Szarmach ha cubierto muy bien su lugar y completa con los dos punteros citados el eficaz terceto atacante de Polonia. Pese a su apariencia rústica y a su altura, este "doble" de Danny Kaye se las rebusca bastante bien con la pelota y hay que aguantarlo en sus piques. Se entiende bien con Lato y Gadocha porque ocupa los vacíos que dejan estos dos con sus desmarques y hasta el momento la fórmula ha dado muy buenos dividendos y promete seguir dándolos.

EL FUNCIONAMIENTO DE LOS VOLANTES

Henryk Kasperczak, del Stal (de la ciudad de Mielec), y Zygmunt Maszczyk, del Ruch (Chorzow), son los dos "fuelles" que compensan con marca y dinámica el talento de Deyna en el medio. No se paran nunca. El primero sabe algo más, pero de todos modos están muy por debajo de la capacidad del capitán. Igualmente el generoso despliegue de ambos le permite a Polonia tener bien cubierta la cancha, tanto en ataque como en defensa, y también a Deyna incursionar reiteradamente en la ofensiva, consciente de que sus espaldas están bien cubiertas. En este partido se vieron superados muchas veces por la acción inteligente de Acimovic y Jerkovic, pero los dos pulmotores polacos continuaron con la guardia en alto hasta el final, aportando ese espíritu y esa dinámica que compensa los desaciertos que puedan tener con la pelota.

LOS GRANDOTES DEL FONDO

Zmuda y Szymanowski están por arriba del metro ochenta. Tomaszewsky y Gorgon pasan el metro noventa. Todavía me cuesta entender por qué Yugoslavia intentó todo el partido entrar por arriba... Cuando los vimos frente a Argentina nos quedó la sensación que a Polonia se la podía vulnerar fácilmente. Todavía no opinamos exactamente lo contrario pese a que también atrás los polacos son mucho más sólidos de lo que aparentan. Pero con fuerza y velocidad seguramente no se les ganará. Con talento e ideas es más probable. Gorgon es el líbero que aunque parece que no va a llegar arriba puntualmente a la cita. Zmuda, el "stopper" que cumple con la obligación de desmoralizar al centrodelantero rival. El marcador lateral, Szymanowski, marca y sube con una moral notable. Musial es rústico pero también se anima. Y Tomaszewski no es ninguna lumbrera, pero no comete errores y esto es fundamental para un arquero en una Copa del Mundo. Es que, como digo al comienzo, Polonia no impresiona al primer vistazo, pero su simpleza es el argumento que los ha llevado, de "cuco" de Europa, como los denominamos en una nota que hicimos en enero de este año, a gran candidato para llevarse la Copa. Casi nada.

LA IMPORTANCIA DE UN SEÑOR ARBITRO

El alemán Rudi Glockner, el mismo que dirigió la final del Mundial de México, el mismo que aplaudimos en Argentina, fue lo mejor de un partido correctamente jugado por polacos y yugoslavos. Pero esta mención pretende advertir sobre la importancia fundamental que puede tener un árbitro en partido de esta índole. El penal que cobró contra Yugoslavia es un ejemplo a seguir en todas las canchas del mundo. Acimovic había rechazado un ataque polaco. Todo el mundo seguía la trayectoria del despeje y casi saliendo del área, volviendo hacia su campo, Szarmach recibe un puntapié que le aplica desde atrás Karasi, pensando que nadie lo veía. La verdad es que no lo vio casi nadie y que en el palco de prensa se llevó la mayoría de los colegas una tremenda sorpresa, pero el señor Glockner estaba observándolo y no dudó un segundo: penal. Deyna lo transformó en el primer gol polaco, pero fue algo más que eso, fue un símbolo. A mi lado don Pedro Escartín pegó un grito: "Muy bien, muy bien, señor, eso es penal. Eso debieran aprenderlo todos los jueces para que haya fútbol de ataque y no guerra en las áreas...".

Y al margen de eso, gran arbitraje. Brillante. Simple, sobrio, aplicando la ley de ventaja, no perdiendo un solo detalle. Lo mejor que he visto hasta ahora en este rubro.

Desde Francfort,
Por JOSE MARIA OTERO

POLONIA: SUS HOMBRES, SU TACTICA, SUS SECRETOS



El reconocimiento de Gorski, el técnico polaco, al fútbol sudamericano: "De ustedes aprendimos a tener la pelota, a asegurarla hasta que llega el momento de acelerar..."



Grzegorz Lato y un marcador que queda en el camino. El puntero es uno de los excelentes atributos de Polonia.

Cinco goles en la serie de clasificación. Penetrante. Agresivo. Definidor frío y certero. Andrzej Szarmach.



ASÍ SE FORMÓ ESTE "MILAGRO"

Holanda, Alemania Occidental, Alemania Oriental, tal vez Yugoslavia, por supuesto Brasil, no obstante su actual anemia ofensiva, eran candidatos lógicos para la segunda ronda de esta Copa del Mundo. Y entre ellos debía estar, necesariamente, la pareja de finalistas.

Entre todos los lógicos apareció el gran "tapado", como sucede en todos los mundiales. Y ése fue Polonia, el cuadro que con mayor facilidad y mayor solvencia pasó la primera vuelta en un galope triunfal, ganando todos los puntos, marcando 12 goles y recibiendo sólo 3, además de mostrar un fútbol técnico y elegante.

"Es increíble lo de los polacos... —reflexionaba Carlitos Babington—; **nosotros vimos la película del partido que empataron en Wembley, cuando se clasificaron para este Mundial, y nada que ver. Los ingleses los tuvieron bajo los palos los 90 minutos. Reventándolos a pelotazos. Y ahora, ¡qué bien juegan! Salvo los holandeses, que tienen más dinámica, es el equipo que mejor trata la pelota... Pensar que los agrandamos nosotros... Y pensar que les debemos la clasificación..."**

¿Cuál es el secreto de este equipo polaco, que fue la revelación en fútbol y en goles, de la primera ronda de la copa? En principio la continuidad de su trabajo como conjunto. Con muy pocas variantes. Es el plantel que conquistó el Campeonato Olímpico en 1972. En aquel seleccionado de Polonia jugaban estos futbolistas actuantes ante Argentina, Haití e Italia:

Antoni Szymanowski, defensa lateral derecho (13.10.51); Jerzy Gorgon, libero (18.7.49); Kazimierz Deyna, volante de ataque, capitán y goleador en los Juegos Olímpicos (23.10.47); Leslaw Cmikiewicz, volante de ataque (25.8.48); Zygmunt Maszczyk, volante defensivo (3.5.45); Robert Gadocha, puntero izquierdo (10.1.46).

Les faltó el crack del equipo, Wlodomierz Lubanski (28.2.47), capitán del Polonia cuando ganó la medalla de oro en los Juegos Olímpicos. Incorporó a un delantero penetrante, agresivo, autor de cinco goles en la serie de clasificación de Stuttgart y Munich: Andczej Szarmach (2.10.50). Sumó también a dos importantes agentes de pelota controlada y llegada ofensiva: el excelente puntero Grzegorz Lato (8.4.50) y el mediocampista Henryk Kasperczak (10.7.46), quien se tragó la cancha contra Italia. Y los respaldó desde el fondo, con defensores-jugadores: Adam Musial (18.12.48) y Wladislaw Zmuda (6.6.54). Cuando una ronda de periodistas italianos, entre los que nos encontrábamos, le preguntó al técnico Kazimierz Gorski cuál era el motivo del boom producido por el fútbol polaco, contestó sencillamente: **"El material humano que tuve..."**

Al inquirírsele cuál había sido el modelo de fútbol en que se inspiró, se limitó a decir: **"El juego colectivo. No creo en el fútbol de una o dos estrellas".** Los italianos volvieron a la carga: **"Los jugadores son buenos, pero usted también es bravo..."**, Gorski sonrió y casi susurró: **"Todos los entrenadores somos buenos cuando ganamos..."**

En realidad, el modelo en que se inspiró el entrenador polaco está muy cerca de nosotros: **"Gracias al fútbol sudamericano yo aprendí una nueva concepción del fútbol. A tener la pelota y jugarla en pases cortos hasta encontrar el momento de acelerar para ir al gol. Antes, jugábamos con pelotazos largos, como la mayoría de los europeos. Hoy somos más sudamericanos, cuidamos más la pelota y atacamos con más seguridad, apelando al toque no a la fuerza física..."**

Lógicamente, ese estilo tiene a su servicio los músicos capaces de leer esa partitura. En especial modo el capitán y pivote Deyna, un dibujante técnico que además juega muy bien al fútbol, con técnica y dibujando jugadas. Su gran virtud es que el único pelotazo que utiliza es el que sirve para tirar al arco. Tiene un espléndido remate de media distancia, que sacude sin anuncio, seco, exacto, con corto recorrido de pie impulsor, colocando la pelota en los ángulos, como los grandes rematadores de la historia. Su estilo nos recuerda al de Juan José Pizzuti en sus grandes campañas con Racing, entre 1958 y 1961.

Y como el fútbol es contagio, Deyna ha sabido trasmitirles a sus compañeros la necesidad de no rifar la pelota. Contra la defensa italiana, cuando cerraba su "catenaccio" en el fondo, frente a los avances polacos, Deyna y los suyos frenaban el ritmo hasta el límite del punto muerto. La tocaban lateral, como invitando a que Facchetti y Cía. los salieran a buscar. Y casi nunca tiraron pelotazos. Un par de veces que alguno la tiró larga al vacío, y pelota fácil para la defensa o salió por la línea de fondo, fue visible que se recriminaban por haberla arriesgado innecesariamente...

Un diario italiano, "Corriere Dello Sport", publicó un título muy interesante sobre lo sucedido en la última fecha de la ronda de clasificación, a raíz de la eliminación de Italia por Polonia y el desplazamiento al segundo puesto de Alemania Occidental merced a su derrota ante los alemanes del Este: **"El fútbol del estado bate al fútbol privado".** En el artículo el periodista analiza el fracaso del futbolista-estrella, "vedettismo", frente al éxito del futbolista-deportista, con mayor dedicación integral al juego y más espíritu de sacrificio. De algún modo el futbolista-deportista asume también una actitud más abierta, menos especulativa ante las contingencias del juego: no trata de durar, sino que intenta jugar, no se refugia a defender sino que va al ataque toda vez que tiene la posibilidad de hacerlo.

Los jugadores polacos son empleados, obreros, profesionales: hay un minero, como el gigantesco Gorgon; un mecánico, como Szymanoswki; un técnico en máquinas, como Tomaszewski; un diseñador, como Deyna; un experto en tecnología industrial, como Kasperczak; otros son estudiantes, y además de esas ocupaciones habituales practican fútbol. El ayudante del técnico, Jacek Gmoch, es ingeniero. Tal vez por eso les ganaron así a los italianos, en un partido que los clasificaba igual primeros con sólo empatar. Porque como dijo su técnico Gorski, dos días antes: **"Para los polacos el fútbol es deporte, y jugamos siempre a ganar".**

Desde Stuttgart
Por JUVENAL



FUIMOS A DAR UNA VUELTA

¿QUIEN SERA EL CAMPEON?



Holanda, el gran candidato. Trece votos en una encuesta entre veinte notables.



Alemania Occidental. La "fija" antes del Mundial es ahora el segundo postulante.

● Antes de jugarse la fecha del domingo por la segunda ronda final anotamos a modo de encuesta la opinión de veinte personalidades del fútbol internacional. Señor, ¿para usted, quién será el campeón mundial?

Udo Lattek (DT Bayern Munich)	Alemania Occidental
Luis Artime	Holanda
Alf Ramsey	Holanda
Pelé	Brasil o Alemania Occidental
Gerson	Alemania Oriental
Pedro Escartín	Holanda o Alemania Occidental
Kubala	Holanda o Polonia
Joao Saldanha	Holanda o Polonia
Stefan Kovacs	Holanda
Uwe Seeler	Alemania Occidental u Holanda
Pocho Rospigliosi	Holanda
Nacho Trelles	Holanda
Miljan Miljanic	Yugoslavia o Polonia
Branco Vidinic (Zaire)	Alemania Occidental
Antoine Tassy (Haití)	Polonia
Teófilo Salinas	Holanda
Alfonso Senior	Holanda o Polonia
Helmutt Haller	Alemania Occidental
Miguel Muñoz	Holanda o Alemania Occidental
Alfredo Di Stéfano	Holanda

● Holanda aparece como favorito con trece votos, contra siete de Alemania Occidental, incluyendo las respuestas que otorgan igual aptitud a los dos equipos. **El único voto para Brasil fue de Pelé.** Polonia, el tercer votado: cinco opiniones lo creen candidato para ganar la copa.

HACE UNA SEMANA... CUANDO TODOS



El festejo en la tribuna.
Minutos después del cuatro a uno contra Haití.
Cuando ya se conocía el triunfo de Polonia frente a Italia.
Y entre los rostros que celebran la clasificación, los brazos en alto de Luis Artime.



El festejo en las calles.
La barra argentina espera el retorno del micro que transporta al equipo.
Hasta hubo que colocar un cordel para evitar las efusividades de la hinchada.

CON LA CÁMARA

Fotos: ALFIERI (h) (Enviado especial)



LOS ALEMANES CUIDAN

La entrada al campamento argentino. Barreras y policías, a cargo de la custodia. Antes de Holanda, el vallado estuvo para evitar la entrada de personajes extraños. Después del cuatro a cero, para evitar retornos apresurados...



LOS ARGENTINOS COMEN

El profesor Alvarez, Vinagre, Glaria, el doctor García, Quintieri, Brindisi, Yazalde, Perfumo. Y el asado preparado por don Carlos Vinagre, para revivir la vieja leyenda: "Antes los argentinos comían un asado y salían a la cancha a divertirse". Ahora también, gracias a don Carlos, por lo menos hubo asado...



LOS BRASILEÑOS REZAN

"Y ten en cuenta, Señor, que si no nos clasificamos nos maldecirán desde San Pablo a Guanabara, desde Recife hasta Bahía; te rogamos, Señor, que encontremos alguna allá adelante; que permanezca el cero aquí abajo..." Entrenamiento matutino del Brasil 74; del Brasil sin Pelé.

SOÑABAMOS



Y el festejo más insólito: este hombre se presentó sin camisa a saludar a la delegación, después del empate con Italia; y cumpliendo una promesa, celebró así el triunfo contra Haití: hubo que acercarle con urgencia una salida de baño. Dentro de todo, menos mal que no pasamos a las finales...



ALEMANIA OCCIDENTAL 4, SUECIA 2

UN PARTIDO PARA GRITAR:

Alemania creía haber encontrado su equipo. Con la salida de Flohe, de Grabowski, de Cullmann, de Hoeness. Con la entrada de Wimmer, de Hoelzenbein, de Bonhof, de Herzog. Alemania, después del triunfo sobre Yugoslavia, empezaba a respirar tranquila. Ahora sí: el equipo, el que queríamos para ser campeones del mundo. ¡Qué segundo tiempo contra los yugoslavos! Para eso se hace en Alemania, para que salgamos campeones. Y la cosa no venía muy bien. Para colmo esa derrota contra los orientales. Ahora sí, y el próximo rival, Suecia lo comprobará. . .

No hay pasaje de avión. Tren entonces. Me voy en tren desde Munich hasta Dusseldorf. Y de la estación al estadio. Mezclado con esa caravana ya borracha de felicidad anticipando en los cánticos la victoria. Llueve pero no importa. Llovió como si fuese la última vez. . .

Pero los alemanes van a una fiesta de la cual sólo tuvieron un anticipo cuatro días antes. En los diarios, Schoen se enorgullece de su acierto. Netzer, desterrado. Ni siquiera el banco para su fama. A la tribuna. Y Bonhof —su reemplazante— dirá con tristeza: "Me parece mentira que Gunter, mi ídolo, mi maestro, esté en la platea y yo en la cancha jugando la Copa del Mundo". Es así, Bonhof, siempre fue así. . .

La lluvia ya me penetró por todas partes. Pero ya falta poco para el partido. Ya uno se empieza a entibiar con el clima. El "Deutschland" "Deutschland" que se agita con miles de banderas. Los himnos, el sorteo. Los fotógrafos que van todos para un mismo lado. Todos detrás de Hellstrom. Y bueno, vamos a ver la goleada. . .

Alemania aplasta todo

Alemania que arranca con un vértigo aterrador. Esa es la topadora futbolística que aplasta lo que encuentra hasta llegar al arco contrario. Como si Suecia no existiera. Pese a que atrás no se descuidan las marcas. Schwarzenbeck sobre Edstroem, Vogts sobre Sandberg, uno con uno, pero cuando se dispone la pelota una tremenda voracidad por el gol los envuelve. Ataja Hellstrom, se lo pierde Hoelzenbein, lo traban a Müller. ¡Qué barbaridad! Alemania está sola en la cancha pese a la prolija, disciplinada y constante marca de los suecos. Edstroem baja en los corners. Y después no puede llegar arriba para acompañar a Sandberg. ¡Pobre Suecia! Ni siquiera le queda la ilusión de un contraataque. La cancha es de Beckenbauer, de Breitner, de Bonhof, de Overath, de Hoeness. . .

El inolvidable zurdazo

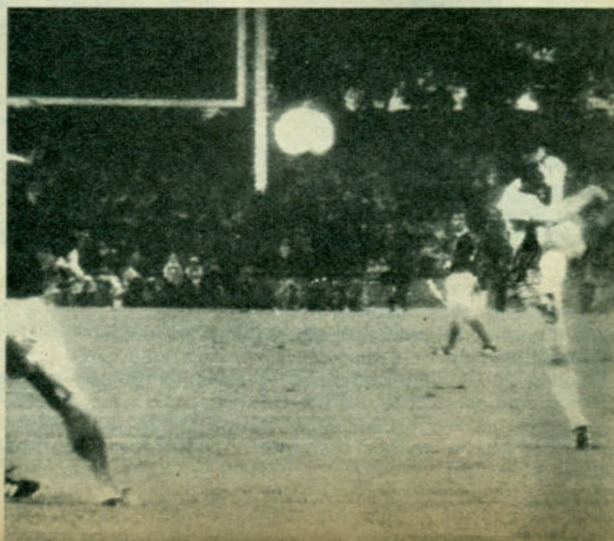
Así hasta el cuarto de hora. Hasta que Edstroem y Sandberg se pueden juntar y Maier tiene que salvar con esfuerzo. Allí Suecia encontró el oxígeno para vivir. Pocos minutos más tarde encontraría el milagro para soñar. El tiro libre, el rechazo de cabeza de Schwarzenbeck y el zurdazo inolvidable de Edstroem, que se mete en el arco. Media vuelta casi en el borde del área. Mirando hacia la tribuna y girando. Es una imagen que no se me podrá borrar nunca: ¡Qué golazo!, y ese Edstroem que parecía imaginar el final de su obra y que apenas levanta los brazos. A mi lado están los suplentes del equipo sueco. Esos muchachos rubios que hacía un rato había visto con las caras sombrías, preocupados, mordiéndose las manos. Gritaron. ¡Cómo gritaron ese gol!, y nos adherimos. Porque es de esos goles que se pueden y hasta se deben gritar aunque se lo hayan hecho al equipo de uno. Eso es fútbol, eso está por encima de las banderías. . .

El "Deutschland", "Deutschland", que quiere ser más fuerte pero que suena cada vez más débil.

El asombro

Ya asoman los primeros gestos de Beckenbauer reprobando a sus compañeros. Ya suenan los primeros sil-





Segundo tiempo. Alemania Occidental vuelve a respirar. Overath recibe entre tres suecos un rebote casi pisando la línea del área chica. El derechazo mortífero, el empate, la tranquilidad. . .

La sensacional volea de Edstroem. Foul de Bonhof cuando escapaba Tortensson. Grahn que la envía sobre el área; Beckenbauer que la cabecea corta y Edstroem que entra en la historia con su remate que penetra por el medio del arco cerca del travesaño.

¡QUE SIGA...QUE SIGA..!

bidos cuando Overath se equivoca en un pase. Ya los suecos creen que pueden jugar de igual a igual. Y asoma el oficio y la experiencia de Nordqvist para moverse en el fondo, y la serenidad de Grahn, y los piques de Sandberg y el despliegue de Torstensson. De este Torstensson que juega en el Bayern Munich y que antes del partido había declarado que él conocía los secretos para ganarle a Alemania. Y en una de ésas habrá que creerle...

Se va el primer tiempo. Asombro, estupor. La lluvia implacable que se suma al desconsuelo de los alemanes. Ya nadie piensa en goleada ni en fiestas. Ya son muchos los que se conforman con ganar. Suecia 1 Alemania 0, dice el marcador electrónico. Nadie lo duda...

La hora de la verdad

Va a empezar el segundo tiempo. Los rubios suplentes del equipo sueco vuelven a estar a mi lado. Sonríen. Y vuelve la topadora alemana a arrasar. Vértigo en el fútbol. Marca atrás, tapando en el medio y acelerando para arriba. Gol a los cinco, gol a los seis... Y bueno, se acabó el asombro, se acabó el estupor. Llegó la hora de la verdad. La hora de Alemania y su adelantada goleada Pero a los ocho empata Sandberg. Y otra vez a pensar y a recrear el partido. Al diablo las teorías y las deducciones. A vivir y sentir el partido. Nada de esquemas ni de análisis. La pelota que va y va como si la lluvia no existiera. Las piernas y los pulmones que aguantan más de lo imaginable. ¿Quién dijo que los suecos se iban a caer de cansancio? Nada de eso. La misma disciplina, el mismo orden, la misma vergüenza, el mismo atrevimiento. Y no hay golpes ni recursos arteros.

Suecia descansando en Edstroem y su altura para los cabezazos. Alemania, en la jerarquía de Beckenbauer. Pero el gol no está, no viene. Por culpa de Hellstrom, de la fortuna, de lo que sea, pero no viene.

Alemania, de cualquier manera, es más que Suecia. Pero el gol no viene. Y el "Deutschland", "Deutschland". Que se apagan los silbidos, los gestos de Beckenbauer... La tensión, el suspenso, el dramatismo, la lluvia y.. el gol de Grabowski a los 32 minutos. ¿A descansar? No. Atención con el contragolpe sueco.

Y atención con el vértigo alemán. No hay tiempo para intelectualizar la especulación. Ni para crear la pausa. Todos están entregados al partido. Los que lo juegan y los que lo ven. Una extraña comunión para el mismo goce. Sobre la hora, penal. Y cuarto gol alemán que decreta la victoria definitiva. Un cuatro a dos que no fue como los alemanes esperaban. Mejor así. Gracias a eso vimos un partido memorable. Gracias a Suecia, gracias a Beckenbauer, a Edstroem, a Overath, a Hellstrom, al árbitro, a la lluvia...

La máquina de télex me reclama empecinadamente este envío escrito con el mismo vértigo con que se jugó el partido. Yo tengo ganas de decirle que quiero seguir escribiendo, pero sé que no me entenderá. Como nadie nos entendió cuando en la cancha pedíamos que el partido siguiera. Así fue la cosa, como para gritar: "que siga..., que siga...", pero el tiempo, al igual que la máquina, no sabe de reclamos espirituales.

Por esto terminó el partido.

Por eso terminó esta nota

Desde Düsseldorf
por HECTOR ONESIME

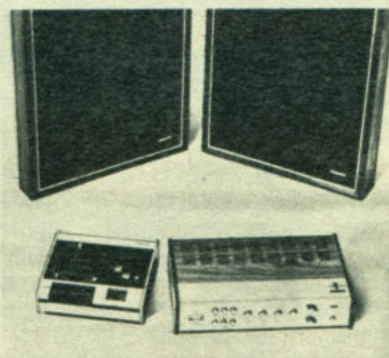


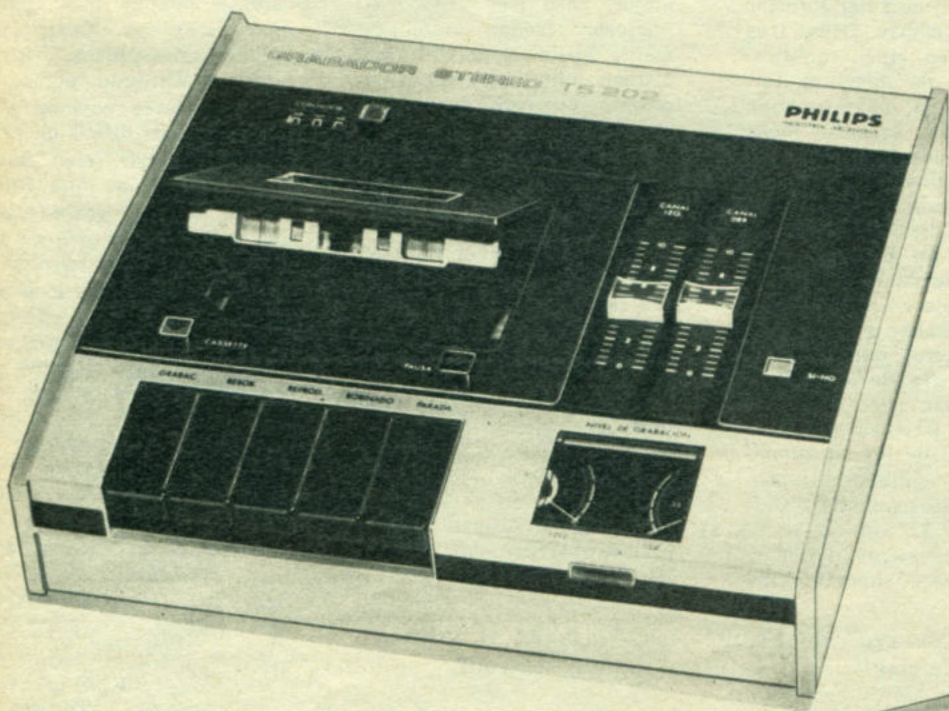
EL PASAJE A MUNICH

Comenzó como un drama, terminó siendo una alegre comedia para los alemanes. Urich Hoeness ejecuta el penal sobre el final del encuentro venciendo a Ronnie Hellstroem. Cuatro a dos y a esperar a Polonia.

Philips presenta el grabador y reproductor stéreo a cassettes que se estaba esperando.

Mejor para usted.





Un grabador y reproductor stéreo a cassettes desarrollado para los amantes de la música en alta fidelidad.
Pensado para aquellos que teniendo un buen amplificador esperaban una bandeja que les permitira grabar sus temas preferidos en cassettes.
Grabador reproductor stéreo T5 202.
Totalmente modular. Exquisito y sobrio diseño. Equipo excepcional dotado de los últimos desarrollos electrónicos. Potenciómetros deslizantes para controlar el nivel de grabación de cada canal y un instrumento de fácil lectura para verificarlo.
Motor servocontrolado electrónicamente. Mandos a botonera. Contador a tres dígitos. Entradas de micrófono derecho y micrófono izquierdo/stéreo. Entrada/salida a amplificador.
En suma, el grabador y reproductor stéreo a cassettes que se estaba esperando.
Lo hacemos en Philips. Mejor para usted.





PHILIPS

Hágame caso: ponga un RHEEM en su casa.

El calefón Termo Rheem es el preferido de la familia. Por varias razones. Es más seguro y rendidor. Y da más agua caliente en todas las canillas a la vez. Además es muy fácil de instalar. Por eso, le recomiendo: hágame caso... Ponga un Rheem en su casa.

CALEFON TERMO



LA FELICIDAD.

- Con dispositivo de seguridad Unitrol.
- Con ánodo de magnesio que impide la corrosión.
- En 4 tamaños: 50, 75, 110 y 150 litros.



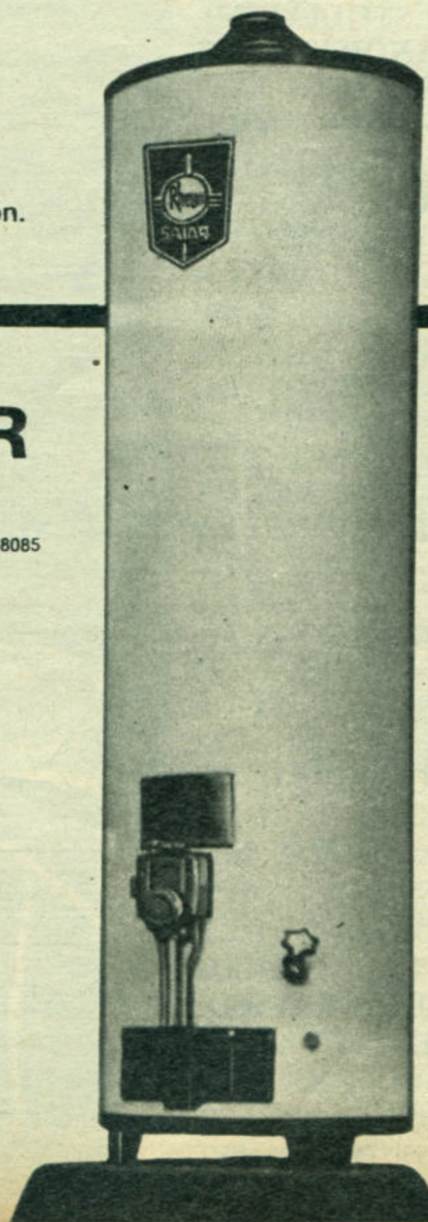
Un producto de

SAIAR

Distribuidor en Capital y Gran Bs. As.

CAEBA S.A.C.

Belgrano 1000 - Tel. 38-8085



Aprobado por Gas del Estado



RUDOLF KREITLEIN

AQUEL QUE EXPULSÓ A RATTÍN, ¿SE ACUERDAN

Lo conocimos pelado, nervioso y menudo, sobre el campo de Wembley, la tarde de 1966 en que echó a Rattin y le bajó el telón al equipo argentino en aquel Mundial. Hoy, milagros del entretejido, dejó la calva colgada del mismo clavo donde colgó el silbato, hace tres años. Sigue siendo menudo, olvidó también los nervios: es el encargado del espacio interior del Neckarstadion, cargo que ostentará mientras dure el Campeonato Mundial, y es dueño de una sastrería en Stuttgart. Herr Rudolf Kreitlein, uno de los personajes más odiados por el público argentino durante ocho años, está frente a nosotros, atento y cordial, invitándonos a olvidar. Y olvidamos.

—No hablemos del pasado. Aquello ya no vuelve. Yo prefiero hablarle de hoy, de este equipo argentino que he visto en Stuttgart y que me ha parecido excelente por su juego y su corrección.

—¿Qué jugadores le impresionaron más?

—Ese número tres... ¿Se llama Babington? Muy bueno. Ese número 11, el chiquitito. Gran habilidad. El diez, Heredia, excelente defensor. Contra Italia merecieron ganar. Pero, bueno, la suerte también juega, ¿no? Siguen teniendo excelente técnica los argentinos, pero son indisciplinados...

—¿Le parecieron incorrectos?

—No, no lo digo en ese sentido. Jugaron limpio, sin crear ningún problema al arbitraje, correctamente. Pero hablo de disciplina colectiva, de cerrar la defensa, no tomar goles por descuidos. Hoy ustedes fueron mejores que los italianos, pero ellos no pierden nunca su posición defensiva.

—¿Qué le sugiere la palabra Rattin?

—La palabra más escuchada por mí en estos ocho años. Aquello pasó. Lo que me gustaría es encontrarme con Rattin, saludarlo, le que quiero ser su a... Bueno... Tal vez en cuando se juegue el mo Mundial...

—¿Le gustaría via la Argentina?

—Me gustaría m Aunque le parezca m siento mucho aprecio p argentinos...

Rudolf Kreitlein. 53 Casado. Sin hijos. De sión sastre. Alguna ve só por el fútbol como tro. Alguna vez lo m mos como el gran resp ble de nuestra elimi en 1966. Los años sua asperezas, aplacan ren Hoy, este hombre me calmo, con cabellera p bricada a la manera del vo Pavoni, sólo es una dota. Una anécdota qu vive cuando vemos pegan algunos equipo este campeonato sin qu árbitros se den por en dos... Si por mucho n Kreitlein pasó a la his como el referí que e Rattin en Wembley...

Desde Stutt
por JUVE



Así salió de la cancha después de dirigir el partido Argentina-Inglaterra. Cuando expulsó a Rattin. Rodeado de policías, como si hubiera cometido un delito.



En Alemania, con nuestro enviado especial Juvenal. El entretejido le cambió el aspecto exterior. Pero los argentinos igual lo reconocen. Ahora quiere ser amigo de Rattin.

"100 AÑOS DE FÚTBOL" PARA VIBRAR Y GOZAR

La emoción nos provocó escozores en la piel. Dos argentinos solamente —Martín Noel y yo— estuvimos entre los 41 afortunados espectadores del Gloria Palast de Francfort, el lunes pasado, a las 11 de la mañana. Una corporación alemana —Chronos Film— compaginó este excepcional documento fílmico denominado "100 Jahre Fussball", donde, como su nombre lo indica, puede verse la historia de este deporte. Arrancando desde la prehistoria y terminando en Alemania 74. Con Martín Noel nos tocábamos para creer lo que estábamos viendo. Los goles de Stábile en el Mundial del 28. Las atajadas de Bossio en la final histórica con Uruguay. Los orientales Pepe Nasazzi y el Manco Castro. Monti, Orsi y el Indio Guaita en el 34 y 38, aplaudidos por Benito Mussolini. Finales de Europa. Los grandes de todas las épocas. Goles para ponerse de pie a cada momento. Y la gran incógnita por fin revelada: ANTES HABIA MONSTRUOS COMO AHORA, Y SE VEIAN JUGADAS EXCEPCIONALES A TODA VELOCIDAD Y CON UNA CEREBRACION SENSACIONAL. Basta con ver este documento fílmico, que incluye una serie de tres filmes mostrando la evolución del fútbol, recogida de una documentación de 50 archivos internacionales. Está la parte grotesca, la risueña, la histórica y la triste. El entierro de los jugadores del Torino muertos en Superga, con todo el pueblo italiano volcado en las calles. Los sobrevivientes del siniestro de Manchester United, en el hospital. La tragedia de Lima, ocurrida durante el partido Perú-Argentina por el Preo Juvenil, en el 64. Y después, otra vez a gozar. La inolvidable goleada de Hungría a Inglaterra en Wembley, quitándoles el invicto. ¡Qué golazos! ¡Qué jugadores! Puskas, Hidegkuti, Czibor, Grocsis, Bozsik, que hizo un gol impresionante... Y la final del 54 en Suiza, cuando inesperadamente Alemania vuelca el partido y gana 3-2.

Y la película sigue. Lo de Maracaná del 50 arranca el murmullo en la sala. El gran equipo de Brasil. Se ven dos o tres acciones magistrales de Pepe Schiaffino, la "polenta" uruguaya de Gambetta y Obdulio Varela, la clase de Rodríguez Andrade, y el golazo de Ghiggia que envi en un solo cuerpo a todo el equipo leste. Y el rostro desesperado y h de la multitud. Estamos en Suecia cara sonriente de Pedro Dellacha salu do al capitán alemán. Un golazo de batta, con su sello. Y tres goles que desairado a Amadeo Carrizo. La Brasil-Suecia. El talento de Garrinc dos goles increíbles de un Pelé chiq pero genio sin igual. ¡Qué dos gol El último fue el mejor de su vida, él. La época de Di Stéfano en el y una final de Europa con el Stade Re Mil paredes con Puskas, Gento y Ri Resto del Mundo contra Inglaterra. T los monstruos juntos. Chile y Garrinch su apogeo. Los tres goles a os ch El 66 y la aparición del color. El g descalificador de un portugués a pasado en cámara lenta. La final Ingla -Alemania y el gol inglés validado el linesman ruso, que en la películ demuestra no fue tal. La aparició Cruyff, algunas genialidades suyas golazo que le hace en la final de Eu al Milan. México, y el fútbol en tod esplendor. Pelé, Tostao y Jairzinho verdaderas obras de arte. Y uno se q cortado cuando surge la palabra FIN

Desde Franc
por JOSE MARIA OT





LA LECCION DE CARLOS BABINGTON:

"QUE LOS OTROS SE PREOCUPEN POR ARGENTINA"

Esa pelota caía desde lo alto, con mucho veneno y mucha lotería. Era una de esas pelotas que los italianos revientan de un voleo, los alemanes del este rebotan a tres metros antes de dominarla, Jairzinho mata con el pecho y la mayoría de los jugadores que vemos en este Mundial atrapan con una red y un revólver, para dispararle el tiro de gracia si sigue vía. Esa pelota cayó cerca de Carlitos Babington. Y se le entregó mansamente. Porque Carlitos extendió el pie izquierdo, mostró el empeine, abierto como una cuchara gigante, y ahí quedó, como si dentro del cucharón hubiera un imán para dejarla estampillada. Cuando la recibió así fue girando con la pelota adormecida en la cavidad del empeine, rodeado de italianos fascinados que lo miraban hacer sin atinar a nada. Les faltaba aplaudir, solamente. El aplauso, sonoro, cerrado, compacto y lleno, brotó de los cuatro costados del Neckarstadion. No se aplaudía un gol o una atajada. Se aplaudía una demostración de clase.

Como cuando se aplaude un parlamento en el teatro o un aria en la ópera, a telón abierto. Es que todos los públicos del mundo, no sólo el nuestro, suelen rendirse a la habilidad y a la inteligencia.

Fue la tarde de Argentina-Italia. La tarde en que terminamos de quitarnos el miedo a los europeos que traíamos adentro desde Buenos Aires. Y Babington había comenzado a perderles el respeto a los europeos, en el segundo tiempo del partido con Polonia. Esos 45 minutos finales del debut argentino mostraron al cerebro de Huracán en toda su dimensión de jugador talentoso, sereno, dominante, con auténtica personalidad para tomar la "manija" de un equipo y hacerse temer por el adversario.

Luego, frente a los italianos, el inglés hizo la completa: cambios de frente de 50-60 metros; "asambleas" de casacas azzurras en torno de su vueltita con ➡





• Telch y Babington. Cuando tomaron el control del medio campo contra Italia, Argentina concretó una actuación espectacular. Telch con sus "tentáculos" para atrapar a Rivera; Babington con la "manija", que no soltó jamás.

• El talento, la capacidad, la eficacia del "inglés" Babington ante la marca de Tarcisio Burgnich. El argentino maravilló con su accionar práctico y vistoso. ¡Y pensar que casi no se pone la "blanquiceleste"!



Y ahí está el amague, ahí el toque que la "adormece" sobre el empeine; ahí está Babington, el jugador del que habla el mundo entero, entre Benetti y Kempes.

"QUE LOS...

el balón pegado a la cara externa de su pie zurdo, frenadas pisando la pelota hacia atrás, haciendo pasar al rival de largo, para sacudir el latigazo de un toque seco que dejaba al compañero destapado, como el gol de Houseman. Y sobre todo, mandó. Traspiró la camiseta. Llenó la cancha de fútbol. Tapó, dio salida, armó, acompañó y llegó. Y todos los que vinieron a este Mundial se le rindieron. Porque a los periodistas y al público, a los compañeros y a los contrarios, a los técnicos y a los aficionados, a los sudamericanos y a los europeos, a todo el mundo, le gusta lo que tiene calidad.

Si no fuera así, si el fútbol actual fuera solamente correr y marcar, luchar y meter pierna, ¿por qué los alemanes occidentales confían en Franz Beckenbauer, que es la contrafigura de la fuerza? ¿Por qué la dinámica de los holandeses se sustenta en el talento y la finura de Van Hanegem o de Johann Cruyff? ¿Por qué buscan siempre los vitales yugoslavos la habilidad de la zurda mágica de Dragoslav Dzajic? ¿Por qué Polonia produce la revelación de la copa apoyando todas sus triangulaciones en Kaimierz Deyna, un jugador cortado por la tijera rioplatense, aun con su muy europeo sentido de la media distancia?

Y pensar que nosotros hemos vivido de espaldas a esa verdad. Atención, que el fútbol también es lucha, traspiración, dinámica, potencia, ritmo, vergüenza, temperamento, velocidad, vigor. Pero ese todo, como sucede en las grandes orquestas, necesita un cerebro, un organizador, una "manija", un "regista", como dicen los italianos. Esa "manija" que le faltó al seleccionado argentino en la gira previa al Mundial, estaba en Buenos Aires. Al final lo trajimos... Y los resultados están a la vista.

—¿Qué piensa, qué siente Babington de toda esta experiencia adquirida en la Copa del Mundo?

—Vea: aquí y en todos lados debe ganar el fútbol bien jugado. Antes de venir teníamos la cabeza llena de traumas con la velocidad y la fuerza de los europeos. Yo me considero un jugador lento, pero sé que puedo hacer un fútbol veloz, porque en esto sigue mandando la pelota. Y nosotros con la pelota no tenemos que tenerle miedo a nadie. Además, cada uno debe salir a hacer lo que sabe, ¿qué ganábamos nosotros marcando a los tanos, cuidándonos de los dos únicos tipos que juegan arriba? No. Nuestra fuerza está en el dominio de la pelota, en el toque, y es lo que debemos imponer. No tanto preocuparnos por ellos... Que ellos nos tengan miedo a nosotros. ¿Sabe lo que se gana teniendo miedo, jugando a no perder? Lo que les pasó a los tanos, por no arriesgar, por no jugarse. Si en el partido contra Italia, de verlos tan amargos, tan entregados, me dio bronca. Y le dije a Mazzola: "¿No les da vergüenza entregarse así? Corran, metan, arriesguen, no sean miedosos..." No le dije miedosos, le dije otro término bien nuestro... Pobre Mazzola. Era el que menos se lo merecía... Fue el que más luchó, el que más buscó. Al final, casi nos hace el gol del triunfo... Porque es el de más calidad, el más parecido al tipo de jugador argentino que siempre nos gusta. Ahora que ya pasamos la zona, que ya vimos cuál es el fútbol que debíamos hacer, cuál es el fútbol que no les gusta enfrentar a los europeos, me doy cuenta de lo engañados que estábamos... ¿No vio a Huesito Houseman? En la Argentina eran muchos los que pensaban que era muy chiquito, muy frágil, y que aquí lo iban a revolear por el aire... A lo mejor lo revolean, pero primero hay que encontrarlo. Contra los tanos, a pesar de las patadas que le tiraban, y encima les hiz un golazo... ¿Y Telch? A gún defensor o mediocam pista del Mundial ha roba do más pelotas que el Ove ja, sin necesidad de pega una sola patada... Piens que arrancamos con toda l mufa junta, porque prácti camente éramos los golea dores del Mundial. Marca mos todos los goles nues tros y todos los goles d los polacos y los tanos.. Al final, cuando estábamos listos, se nos dio la buena Lo importante ahora e que aprendamos la lección Pero somos tan giles qu decimos siempre lo mism y no la aprendemos nunca El fútbol es un juego, como dice César Menotti. Y tenemos que jugar sin enloquecernos, sin desesperarnos, sin hacer drama cuando nos toca perder. Es la única forma de no vivi angustiados, enfermos de miedo, como vinimos a esta Copa del Mundo.

Así piensa y así siente el hombre que le cambió la cara a la selección argentina, porque además de lo que sabe no tiene miedo de exponerlo. Porque no es frágil, aunque alguna vez lo hayan echado de las inferiores de River porque era muy flaquito, en los tiempos en que River había entrado por la variante de los jugadores roperos, nada menos que River, el club donde jugaron Labruna y Loustau... Ni es frígido, aunque la pinta no lo demuestre, porque es tan temperamental que a veces se pasa de revoluciones. Esta ha sido la lección de Carlos Babington en este Mundial que iba a ser el de la fuerza y la polenta, la velocidad y el choque, y ha clasificado para la segunda ronda a los que juegan al toque, sin miedo y sin especulaciones. ●

Desde Gelsenkirchen,
Por JUVENAL
Fotos: Alfieri (h)
(Enviados especiales)

Material recibido por gentileza de AEROLINEAS ARGENTINAS




Fuerza


Resistencia


Acción


Destreza


Inteligencia


Agilidad


Temple


Garra

PUBLIMEN

Reposición de energias

tomale
el gusto a
CINDOR
el que piensa gana!



TODO EL COLOR, TODA LA FIESTA. NACE EL CAMPEONATO MUNDIAL
DE OJOS MIRAN A ALEMANIA. MILES DE PIES EXTRANJER
RECORREN. LAS MANOS INVESTIGAN. LAS VOCES EXTRAÑAS P
DIECISEIS PAISES LLEGAN A DISPUTARSE EL ORGULLO DE SER EL M
Y ARGENTINA ESTABA ENTRE ELLOS ENCABEZANDO EL DESFILE
FOLKLORICAS. CON EL CONJUNTO DE ARIEL RAMIREZ Y JAIME TOR
"EL CHUCARO" Y NORMA VIOLA. Y UNA DE LAS EXCELENTES VO
ZAMBA QUIPILDOR. DESPUES SE ESCUCHO EL VEREDICTO QUE CALIFICO

EL COLOR DEL MUNDIAL A T

DE FUTBOL DE 1974. MILLONES
S LA DESNUDAN, LA
EGUNTAN Y COMENTAN.
OR DURANTE CUATRO AÑOS.
E LAS REPRESENTACIONES
ES. EL GRUPO DE BALLET DE
ES DE LATINOAMERICA:
SU ACTUACION. FUE OVACION...

ODO COLOR

Fotos: RICARDO ALFIERI (h.)





EL DEBUT DE ARGENTINA

La partida esperanzada. La confianza en el material humano. Después, la gira y las actuaciones cada vez más desalentadoras. Pero llega el debut e inconscientemente todos volvemos a recomponer nuestro castillo de ilusiones. A partir de este instante... Deyna, el capitán de Polonia. Perfumo, el de Argentina. El juez Clive Thomas, de Gales. El afectuoso saludo previo. El intercambio de banderines. Y nosotros, los veinticinco millones que no salimos en la foto.



ASI SE JUEGA

El frío análisis técnico podrá determinar las diferencias de estilo. Quién le pega mejor. Quién es más técnico. O, quizás más, hasta quién va mejor arriba... Pero en lo que todos han coincidido es en el esfuerzo, en la entrega que los jugadores brindan desde el primer minuto. Es que un Mundial significa mucho y juegan valores que normalmente no se cuentan en un partido de fútbol. El país, la gente, la opinión de todo el mundo, la cotización, la jerarquía. Y así como se la juega el puntero derecho yugoslavo Petkovic en el disparo, con los dientes apretados, con los músculos tensos, así se la juegan los escoceses McGrain y Buchan para el cierre. Una escena que se repite en todos los partidos...



"ES MUY CHIQUITO. . ."

El juicio lapidario. Quizá sólo lo dijo alguien, con rótulo de entendido, que pretendió la originalidad en la opinión. Pero, ¡cuántos lo imitaron! ¡Cuántas veces en los últimos meses el latiguillo se repitió mecánicamente!. . . Si hasta se llegó a dudar. Pero no fue necesario defenderlo, ni siquiera darle importancia al asunto. . . Una gambeta y un grandote que queda en el suelo. Un amague y dos italianos que se chocan. Un derechazo de volea y Zoff que la busca adentro. . . Marca personal, especialistas en seguimiento, libero, "stopper", "catenaccio". . . En la foto lo miran irse Burgnich, y, más atrás, Anastasi y Heredia. El pasa siempre así. Las medias bajas, el pelo revuelto, el cuerpo chiquito, el talento grande. . .

LA EXPLOSION HABITUAL

Comienzan los cantos, los himnos. Las enormes banderas flamean. Y de pronto la vibración que estalla en el grito. . . Los equipos salen juntos. Como aquí Escocia, con su capitán y figura, Brenmer, al frente. Y Yugoslavia; la cara de Bajevic, el goleador, atrás. Maric, el arquero, uno de los mejores de Europa, y la estrella adelante: Dzajic.





LA "TORCIDA" EN ALEMANIA

Es el contingente de turistas más importante que llegó de Sudamérica. Es que Brasil, a partir del Campeonato Mundial de México de 1970, ha generado la necesaria dosis de fe como para que sus fanáticos se embarquen en cuotas, planes, financiaciones a largos plazos sabiendo que el viaje, lo que conozcan y las satisfacciones que les brindará el equipo serán suficiente justificativo del gasto. Aquí, brasileños en el Waldstadion. Aunque este año no empezaron precisamente festejando...



ADELANTE, CRUYFF: EL TRONO ESTA VACANTE

A treinta metros, a dos metros. La misma precisión para ponerla en el lugar que elija... En su área penal, en la de enfrente. La misma disposición para cubrir el campo con su esfuerzo inteligente... En toda la cancha, en cualquier cancha. Las mismas ganas de crear e inventar, de jugar y hacer jugar... Eludiendo al arquero, de larga distancia. La misma facilidad para llegar al gol. Adelante, Cruyff: el trono está vacante...



"BRASIL TROPICAL"

Así se llamó el ballet que presentó Brasil en la fiesta inaugural. El grupo fue fundado en Salvador, la capital del estado de Bahía. Trae el ritmo, la alegría y el color que tienen origen en la fusión de los elementos africanos y sudamericanos que se conjugaron en Brasil.



¡AR-GEN-TINA! ¡AR-GEN-TINA...!

Aunque el grito se silenció a los diez minutos de iniciado el partido-debut frente a Polonia. Y fue sólo un susurro hasta el final. Aunque otra vez el empate de Italia lo volvió a herir, igual quedó refugiado, encerrado entre barrotes de sueño, allá, en el rincón donde se guardan esas cosas que sólo mueren para los demás... Y se hizo delirio con la clasificación surgiendo, como si fuera la primera vez, a voz limpia, nueva, alegre. Y es que, al margen de los resultados, siempre va a ser así. Donde haya una camiseta como la de Ayala y Heredia frente a cualquier otra, como por ejemplo la de Zmuda, de Polonia, en la foto, siempre habrá un motivo para gritar...

Sorpasso®
masculino y singular!





ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885



TARJETA AMARILLA



Esta semana hemos castigado con la tarjeta amarilla a las siguientes personas:

ROBERTO PERFUMO (Porque casi nos hace morir de susto cuando marcó un gol en contra en el match Argentina-Italia).

LEONARDO BARUJEL (Porque jamás aprendió a pronunciar Sindelfingen).

JOSE MARIA MUÑOZ (Porque después del partido contra Haití se empeñó en hacerlo llorar en un reportaje radial a René Houseman).

STANLEY ROUS (Porque afirmó que perdió la presidencia de la FIFA por interferencias de política internacional).

BOB FOSTER (Porque en su pelea contra Jorge "Aconcagua" Ahumada le metía constantemente el pulgar en el ojo).

Dra. ANA ASLAN (Porque a pesar de haber tratado a los futbolistas de su país en su famosa clínica, el seleccionado rumano no se clasificó para intervenir en el Mundial).



RESULTADO

—¡Ganamos, ganamos! —exclamó con alegría un aficionado que había viajado a Alemania para ver el Mundial—. ¡Hemos ganado por 89 fouls a 85!

RUGBY



Luego del match con Los Pumas, un integrante del seleccionado francés declaró:

—Estoy muy contento con el triunfo, pero ando un poco dolorido porque uno de los Pumas me alcanzó con un zarpazo.

PEINADOS

En un concurso de peinados organizado por una conocida peluquería de Stuttgart, el primer premio fue obtenido por el jugador argentino Rubén Ayala, con un llamativo y original peinado que llamó **"Crencha Look"**. El premio consistió en mil dólares y una redecilla para el pelo.

¿SABIA USTED QUE. . .



. . .el arquero Carnevali los días de veda se llama Pollovali?

. . .a Yazalde, luego de convertirse en máximo goleador y record de Europa, ya no le dicen más Chirola? Ahora le dicen Dólar.

. . .el gol en contra que marcó Perfumo ante los Italianos no ha sido calificado como un autogol común, sino que se lo considera como un autogol modelo 1974, con palanca al piso y volante deportivo de madera?

. . .hay un proyecto de la AFA por el cual se permitiría a los árbitros que están de luto dirigir los partidos vestidos de colorado?

. . .se hará en la AFA un vino de honor en homenaje de sus ex presidentes, sirviéndose únicamente en esta ocasión vino Don Valentín Suárez lacrado?

. . .en Irlanda, los jugadores de fútbol, en lugar de vacunarse contra la rabia se vacunan contra el IRA?

. . .los jugadores de Haití no lograron vencer a los argentinos, a pesar de haber celebrado antes del partido una ceremonia vudú?

PREOCUPACION



Un jugador argentino, cuando finalizó el partido contra Haití comentó con otro:

—Nos hemos clasificado. ¿Y ahora qué hacemos?

DEMORA



—¿No podría esperar cinco minutos para empezar el partido? —preguntó Cap a un árbitro del Mundial—. Todavía no terminó de despeinarse el Ratón Ayala.

COMENTARIO

Un hincha cuando se enteró que se le había aceptado la renuncia a Mitjans y se había designado presidente de la AFA a Bracutto, exclamó:

—¡Zas! Parece que en la AFA hubo un bracuttazo.

jugo de fútbol

EN EL MUNDIAL WM 74



VALCAREGGI Y CAP

SE IBAN los argentinos para Munich cuando se acercó al micro para saludar a los jugadores la chica involucrada en el "affaire Telch". Evidentemente la camarera del hotel buscaba al Oveja, mientras a un par de metros, gatillando, estaba un fotógrafo de "Bild", el diario sensacionalista de Alemania que había dado la noticia en forma espectacular. Cuando los argentinos se avivaron, bajó Miguel Angel Brindisi del micro, forcejeó con el fotógrafo y, finalmente, le hizo entregar el rollo que estaba dentro de la cámara. Como para sospechar que todo el escándalo, incluida la actuación de la camarera, fue preparado con fines de noticia sensacionalista...

EL PERIODISMO **italiano no se dio tregua en eso de sembrar cizaña entre los argentinos. El día del partido Argentina-Italia, uno de los periódicos deportivos de Turín publicó declaraciones de Héctor Yazalde incendiando a su compañero Carnevali como culpable de la derrota ante Polonia y reclamando la presencia de Santoro en la selección... En uno de los párrafos del artículo, Chirola dice de sí mismo: "Soy el mejor de todos...". En el cierre del reportaje, cuando le preguntan si puede concentrarse con tranquilidad en un hotel como el Holiday Inn, en el cruce de dos carreteras, pone en boca de Yazalde esta respuesta: "Sí, me encierro en el baño, me siento y entonces me concentro..." ¿Ustedes pueden imaginar declaraciones semejantes en boca de Chirola?**

LA DESPEDIDA de la delegación del Holiday Inn fue emocionante. Mucha gente de la zona y casi todo el personal del hotel les dieron a los muchachos una demostrativa muestra de cariño. Pero quizá el más emocionado haya sido Holz Wolff, el jefe de la custodia. Abrazó uno por uno a los jugadores, dirigentes, técnicos y periodistas. Toda su flemática y severa personalidad se derrumbó en el momento del adiós.

JUGO DE BASURTO



—¡Y ahora cómo le decimos que se equivocó de canal y está viendo Flandria contra Deportivo Armenio!

ENTRE LOS MUCHOS argentinos que vimos había tres médicos radicados en Nueva York y especializados en cancerología. Uno de ellos es el doctor Ray Crampton, ex jugador de rugby, quien nos pidió enviáramos un saludo a nuestro compañero Hugo Mackern (Free-Lance). Cumplimos.



UN HELICOPTERO DE CUSTODIA

LAS MEDIDAS de seguridad con las delegaciones son realmente impresionantes. Una tropa de asalto en imponente helicóptero sigue al "bus" hasta el estadio. Vimos cuando llegaban los micros yugoslavos y escoceses al Waldstadion, y por todas partes aparecieron policías con metralletas rápidas vigilando hasta el último sector. Sólo un suicida puede siquiera intentar una broma contra los futbolistas...

DE TODOS modos los periodistas italianos no sólo se metieron con los argentinos, sometiéndolos a una permanente guerra psicológica, sino que también dispararon su artillería gruesa sobre su propia selección. En "Tutto Sport", de Turín, leímos cosas como éstas: "Riva e un monumento nazionale, infatti non si muove, e di marmo". La traducción es fácil: "Riva es un monumento nacional, por lo tanto no se mueve, es de mármol...".

EN EL MISMO periódico turinés leemos esto sobre "Il bambino d'oro", el mimado de la afición milanesa: "Con Rivera siamo al calcio femminile...", lo dice la capitana del equipo de fútbol femenino, la rubia stopper de las italianas que le dan al pallone. Y agrega: "Chicas, si alguna de ustedes juega al ritmo de Gianni Rivera, la echo del equipo...".

EN "LA GAZZETTA DELLO SPORT" leemos este título: "Grazie, Cap". Pensamos qu[e] el redactor se refi[e]re a los errores [d]e formación de nuestr[o] equipo frente a P[o]lonia. Pero no es as[í]: "L' Argentina h[a] confermato di esser[e] assolutamente priv[a] di senso tattico..." Es decir, critica nue[s]tra falta de sentid[o] táctico. ¿El motivo? "Después del 1-0 A[r]gentina atacaba com[o] si quisiera empata[r] o estuviera a punt[o] de perder..." N[o] sólo es amarrete [el] cuadro italiano. Tar[m]bién lo es la ment[a]lidad de sus peri[o]distas, que no entie[n]den que un equipo [en] ganancia siga at[a]cando... ¡Y pens[ar] que los italianos [y] su "cattenaccio" fu[e]ron modelos pa[ra] nosotros en los últ[i]mos diez años!...



GIANNI RIVERA

LO DE LOS HI[N]CHAS escoces[es] sobrepasa la ima[gi]nación de los arge[n]tinos: invadieron t[o]das las cervecerí[as] de Francfort y se d...

dicaron a las diversiones masivas más extravagantes, a la vez que entonaron sus himnos de batalla, hicieron flamear sus banderas y se adornaron con todo tipo de objetos que indicaban su procedencia. Un día sacaron los carritos de transportar valijas en la estación ferroviaria, subieron algunos con banderas a los mismos, y otros compatriotas los empujaron por las vías del tranvía. No hubo alemán que no saliera de casas o negocios para contemplar el insólito espectáculo.

TERMINO Polonia 2, Italia 1. Terminó también Argentina 4, Haití 1. En la sala de prensa del Neckarstadion, de Stuttgart, la pantalla de televisión en colores trae los goles de Chirola Yazalde, del Ratón Ayala y de Huesito Houseman. Hay felicitaciones y abrazos en esta babel de lenguas y de ideas que es el sitio donde los periodistas se reúnen para aporrear máquinas de escribir mientras consumen galones de cerveza alemana. Y son para nosotros, para los periodistas argentinos. Harry Miller, del "Daily Mirror"; Jose Bula, del "Sport Katowice"; los franceses, los españoles, los brasileños, los venezolanos, los mexicanos, los polacos; con infaltable unanimidad todos los ingleses, se alegran de nuestra clasificación. Y nos abrazan y nos proponen un brindis en franca demostración de alegría. Se sienten felices porque Argentina se clasificó en la zona. Tan felices como nosotros, los argentinos...

Hace no mucho tiempo éramos poco menos que las bestias negras del fútbol mundial. Hoy todos se alegran de que Argentina siga en la Copa. ¿El motivo? Muy simple. A todos ellos les gustó el fútbol de Argentina. ¿Vieron que es buen negocio jugar alegremente, hacia adelante, a buscar más goles y a brindar un buen espectáculo?



BABINGTON Y HOUSEMAN FRENTE A ITALIA

CHISTE ALEMAN



—¡Mozo!

DE "AZ".

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliester de
SUDAMTEX

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliester de
SUDAMTEX

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliester de
SUDAMTEX



canal 7

EL DEPORTE, COMO LA INFORMACION, EL ESPARCIMIENTO Y LA CULTURA, FORMAN PARTE DE UN TODO DE TODO LO QUE UN MEDIO DE COMUNICACION AL SERVICIO DEL PUEBLO, DEBE BRINDARLE A ESE PUEBLO. POR ESO ANUNCIAMOS ESTE...

GOOOL ARGENTINO!

TODO EL MUNDIAL EN CANAL 7



TODOS LOS DIAS • TODOS LOS PARTIDOS • TODA LA INFORMACION

deporte y empresa

TRACCION A ALFAJOR

No sólo banderines, distintivos, posters y folletos explicativos del Mundial '78... Con la delegación argentina, en el vuelo de Aerolíneas, en la enorme bodega del Boeing 707, viajaron decenas de kilos de alfajores "Zabala", de Río Cuarto, que tuvo el honor de ver aprobados sus productos por el cuerpo técnico médico de la selección nacional, por nota oficial de fecha 16 de abril de 1974. Un motivo más para que los jugadores argentinos se sientan "como en casa". Sobre todo los cordobeses. Según últimas noticias, los cordobeses Kempes, Telch y Heredia van al frente de las estadísticas de consumo de alfajores "Zabala".



La semana que vuelta

Pitada final para el Mundial 74. Y El Gráfico llega a la vuelta olímpica de la mano del Campeón. Para mostrárselo. Para contarle todo... para seguir dando la cara del deporte.

OMEGA EN EL MUNDIAL

Una vez más la precisión Omega fue requerida entre las mejores marcas del mundo para participar en otra trascendente manifestación deportiva. Dos modelos Omega son los únicos relojes elegidos para cronometrar todos los partidos del Mundial de Fútbol: el cronógrafo Omega Speedmaster y el contador Omega MG 6407 fueron oficialmente seleccionados para ser utilizados por los árbitros y jueces de línea en los 38 encuentros. Otra muestra de la confianza que el mundo tiene depositada en Omega.



BANCO DE GALICIA: GANO EL DEPORTE

En febrero de este año el Club del Personal del Banco de Galicia decidió la compra de doce hectáreas de terreno en el partido de Pilar, donde asentar todas las actividades sociales, culturales y deportivas del personal del banco y sus familias... Pero no se llegó a esto por generación espontánea sino mediante el estímulo del deporte y de la camaradería que en él se genera. El Banco de Galicia obtuvo el campeonato de tercera división de la A.B.A.D. (Asociación Bancaria Argentina de Deportes), ascendiendo a segunda, y también el título de subcampeón de rugby: se decide la creación del club, la compra de terrenos y el estudio de convertirlo en un country club... En el Banco de Galicia ganó el deporte.

DAVID RATTO

viene damos la olímpica.

No se pierda detalle del Mundial, el próximo Gráfico se lo cuenta todo.



EN EL MUNDIAL WM 74

LA JORNADA ESTÁ AQUÍ

HOLANDA 4

Cruyff (11' y 89'); Krol (25'); Rep (72')

ARGENTINA 0

- Segunda vuelta final. Grupo A.
- Jugado en Gelsenkirchen el miércoles 26 de junio.

Holanda: Jongbloed (6); Suurbier (7) (x), Rijsbergen (7), Haan (6), Krol (7); Jansen (6), Neeskens (8), Van Hanegem (8); Rep (7), Cruyff (9), Rensenbrink (8). DT: Rinus Michels.

(x) Reemplazado por Israel a los 85'.

Argentina: Carnevali (6); Wolff (6) (x), Perfumo (5), Heredia (4), Sá (5); Balbuena (4), Telch (7) (xx), Squeo (4); Houseman (4) (xxx), Yazalde (4), Ayala (4). DT: Vladislao Cap.

(x) Lesionado, reemplazado por Glaria (4) a los 45'.
(xx) Lesionado, se retiró a los 82'
(xxx) Reemplazado por Kempes (4) a los 64'.

Bueno. Simplemente porque el fútbol de Holanda es bueno, o muy bueno. Aunque Argentina no haya alcanzado ni la condición de rival, siendo superada en todos los sectores por una mecánica, un ritmo y una jerarquía técnica que quedaron reflejadas en las cifras finales. Se perdió frente al mejor equipo del torneo, y, dentro de la total impotencia, se pretendió sobrellevar el trámite con dignidad, sin entregarse nunca, intentando lo que ni siquiera se podía, con el área holandesa apenas transitada un par de veces. Se dejaron muchos espacios libres, no se achicó con el retroceso de los volantes, ni tampoco se tomaron las marcas en el medio. Por eso, todos los problemas concluyeron en el fondo siempre enfrentado a atacantes que llegaban con pelota dominada y con mucho panorama favorable. **Campo:** resbaladizo (por la lluvia). **Arbitro:** Davidson, de Escocia (mal). En el primer gol, Cruyff estaba en posición adelantada. **Jueces de línea:** Tschencher (Alemania Occidental) y Kasakov (Rusia).



CRUYFF (9)

POLONIA 1

Lato (41')

SUECIA 0

- Segunda vuelta final. Grupo B.
- Jugado en Stuttgart el miércoles 26 de junio.

Polonia: Tomaszewski (9); Gut (6), Gorgon (6), Zmuda (5), Szymanowski (7); Kasperczak (6), Deyna (7), Maszczyk (5); Lato (6), Szarmach (6) (x), Gadocha (7). DT: Kazimiersz Gorski.

(x) Reemplazado por Cmikiewicz (5) a los 60'.

Suecia: Hellstroem (6); Andersson (5) (x), Nordqvist (6), Karlsson (6), Grip (7); Tapper (6) (xx), Larsson (7), Grahn (7); Torstensson (6), Edstroem (8), Sandberg (7). DT: Georg Ericsson.

(x) Lesionado reemplazado por Augustsson (6) a los 60'.
(xx) Reemplazado por Ahlstroem a los 80'.

Bueno. Y muy buena la calificación para el primer tiempo. Con dos equipos de gran ritmo y excelente capacidad para pasar al ataque. En ese período hubo cierta superioridad de los vencedores, por la velocidad y potencia de llegada y por la mejor explotación de los laterales. En la segunda etapa Suecia logró el control del campo y la pelota con el propio auxilio de los polacos, que demasiado pronto trataron de conservar el 1-0. La excepcional actuación de Tomaszewski (que incluso contuvo un penal ejecutado por Tapper a los 65') evitó que el resultado fuera otro. **Campo:** muy bueno. **Arbitro:** Barreto, de Uruguay (regular). **Jueces de línea:** Pestarino (Argentina) y Gonzáles Archundia (México).



TOMASZEWSKI (9)

BRASIL 1

Rivelino (60')

ALEMANIA OR. 0

- Segunda vuelta final. Grupo A.
- Jugado en Hannover el miércoles 26 de junio.

Brasil: Leao (6); Zé María (7), Luiz Pereira (7), Mario Marinho (6), Francisco Marinho (6); Paulo César Carpegiani (6), Rivelino (8), Dirceu (7); Valdomiro (5), Jairzinho (7), Paulo César Lima (5). DT: Mario Jorge Zagalo.

Alemania Oriental: Croy (6); Kurbjuweit (6), Bransch (7), Weise (5), Streich (5), Waetzlich (6), Lauck (5) (x), Sparwasser (7), Hamann (4) (xx), Kreische (4), Hoffmann (6). DT: Georg Buschner.

(x) Reemplazado por Lowe (5) a los 64'.
(xx) Reemplazado por Irmscher (5) a los 45'.

Discreto. Predominio del fútbol defensivo, con otra firme actuación de la retaguardia brasileña, agrupándose en torno a la solvencia de Luiz Pereira y tapándole así las posibilidades al contraataque rival. Sin espacio de maniobra, los alemanes del Este no pudieron concretar llegadas francas por falta de manejo en espacios reducidos. Brasil, con Rivelino menos contenido y más cerca de Jairzinho, arriesgó algo más que en la ronda de clasificación y pudo ganar merced a un tiro libre ejecutado con endiablada puntería por la zurda de Rivelino, ya que la pelota atravesó la barrera por el hueco que ocupaba un jugador brasileño que se arrojó al suelo. **Campo:** muy bueno. **Arbitro:** Clive Thomas, de Gales (correcto). **Jueces de línea:** Babacan (Turquía) y Boskovic (Australia).



RIVELINO (8)

ALEMANIA OCC. 2

Breitner (37'); Müller (77')

YUGOSLAVIA 0

- Segunda vuelta final. Grupo B.
- Jugado en Düsseldorf el miércoles 26 de junio.

Alemania Occidental: Maier (7); Vogts (6), Schwarzenbeck (6), Beckenbauer (7), Breitmer (7); Overath (6), Wimmer (6) (x), Bonhof (5); Hoelzenbein (5) (xx), Müller (5), Herzog (5). DT: Helmut Schoen.

(x) Reemplazado por Hoeness (6) a los 69'.
(xx) Reemplazado por Flohe a los 74'.

Yugoslavia: Maric (6); Buljan (6), Muzinic (5), Katalinski (6), Hadziabdic (6); Acimovic (6), Oblak (5) (x), Surjak (5), Karasi (5); Popivoda (4), Dzajic (4) (xx). DT: Miljan Miljanic.

(x) Reemplazado por Jerkovic a los 80'.
(xx) Reemplazado por Petkovic a los 80'.

Discreto. El partido prometió mucho más de lo que realmente fue. Miljanic adoptó un planteo defensivo y jugó con cuatro volantes. De esta manera le cedió la iniciativa a Alemania Occidental, que fue quien creó las escasas situaciones de gol que hubo en el partido. Yugoslavia agudizó aquí los problemas que tiene para llegar al arco rival, y Breitner reeditó su golazo ante Chile, en idéntica jugada. Así abrió el camino a la victoria local, que fue merecida, pero sin llegar tampoco en esta ocasión al nivel que todos esperaban, especialmente, en el tránsito de media cancha hacia adelante. **Campo:** muy bueno. **Arbitro:** Marques, de Brasil (bien). **Jueces de línea:** Angonese (Italia) y Edison Pérez (Perú).



BREITNER (7)

Informe Confidencial

EN EL MUNDIAL WM 74


NETZER: ¡Los jugadores alemanes son paranoicos?

LOS PROBLEMAS DE NETZER

"¿Si tengo problemas con mis compañeros?. Tengo todavía muchos más que con los del Real Madrid... No sé cómo explicarlo. Lo único que puedo decir, es que somos veintidós paranoicos dirigidos por un tonto". (Viendo desde la platea Alemania-Yugoslavia, NETZER hablaba enojado por la decisión del "tonto" SCHOEN de excluirlo del equipo).

DZAJIC ESTA ENOJADO

El capitán yugoslavo no tiene pelos en la lengua y se despachó así frente al periodismo: "El señor MILJANIC se equivocó demasiado al jugar tan defensivo y facilitar el trabajo de Alemania Occidental. Su error más grave fue sacar a un delantero peligroso como BAJEVIC y poner en su lugar un mediocampista, KARASI. Al defendernos les dejamos todo el campo a los alemanes y por eso perdimos. De otro modo hubiésemos tenido el doble de chance..."

UN HUESO CODICIADO

"Si no se van más arriba de los 100.000 dólares en la cotización de su transferencia, ya mismo les firmo el cheque a los dirigentes de Huracán y me lo llevo a México. Allí, HOUSEMAN sería sensación con esa habilidad tan especial que tiene..." (El conocido y millonario dirigente mexicano pidió reserva en la charla).


MASOPUST: Mala opinión del Mundial.

LA OPINION DE TEOFILO SALINAS

Lo dijo el propio presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol: "Me he hecho toda la mala sangre del mundo con la selección argentina. Si ustedes hubiesen traído un técnico distinto a Alemania, alguien que no se dedicase a improvisar jugadores en pleno campeonato, les aseguro que estaban para llegar a las finales..."

COMENTARIO CON IRONIA

"El fútbol argentino es muy bonito; el país que ellos tienen también lo es. Y esperamos que hagan un buen campeonato en 1978. Lástima que en éste momento la Asociación del Fútbol de ese país tenga dos presidentes..." (Dolorosa ironía que recortamos de un periódico alemán).


DZAJIC: El técnico yugoslavo no sirve...

MASOPUST PIDIO LA PALABRA

"El nivel de éste campeonato es muy pobre. Apenas si se salvan como equipos Alemania Occidental, Holanda, Yugoslavia y Polonia. Y como figuras, BECKENBAUER y CRUYFF, demasiado poco para tantos jugadores..." (De JOSEPH MASOPUST, el extraordinario ex jugador y capitán de la selección checa).

FRANZ TIENE LA MANIJA

Un colega alemán confidenció la insólita característica de FRANZ BECKENBAUER, como fiscal de sus compañeros de equipo: "BECKENBAUER no sólo da órdenes adentro de la cancha. Le puedo asegurar que después del partido contra Yugoslavia, se encerró en la pieza del técnico SCHOEN para borrar del equipo a varios compañeros, todos acusados de no haber luchado como corresponde. Por eso salieron GRABOWSKI, FLOHE, HOENESS y CULLMANN..."

LOBO PREVISOR

"¡Y cómo no va estar preocupado! Al LOBO ZAGALO le apedrearon la casa en Brasil, y hubo que ponerle vigilancia policial. Si Brasil no clasificaba para las finales, la torcida lo iba a esperar en el aeropuerto, porque ante la opinión pública es el principal culpable de los pocos goles que marcó el 'scratch'..." (ZAGALO hizo contratar el hotel Rachmair a partir del 4 de julio. Estaba seguro que Brasil llegaba a las finales...)


SALINAS: Le echa culpas a Cap.

EN EL MUNDIAL WM 74

LA JORNADA ESTÁ AQUÍ

ALEMANIA OCCIDENTAL 4

Overath (49'), Bonhof (51'), Grabowski (77'), Hoeness (89')

SUECIA 2

Edstroem (25'), Sandberg (53')

- Segunda vuelta final. Grupo B.
- Jugado en Dusseldorf el domingo 30 de junio.

Alemania Occidental: Maier (6); Vogts (6), Schwarzenbeck (6), Beckenbauer (9), Breitner (6); Bonhof (6), Hoeness (7), Overath (8); Hoelzenbein (5) (x), Muller (6), Herzog (4) (xx). DT: Helmut Schoen.

(x) Reemp. por Flohe a los 80'.

(xx) Reemplazado por Grabowski (6) a los 65'.

Suecia: Hellstroem (8); Olsson (6), Augustsson (5), Karlsson (6), Nordqvist (7); Larsson (5) (x), Tapper (6), Grahn (7); Torstensson (6), Edstroem (7), Sandberg (7). DT: Georg Ericsson.

(x) Reemplazado por Ejderstedt (5) a los 31'.

Muy bueno. Por el fútbol, por el ritmo, por la intensidad, por la emoción, por el dramatismo, por los goles. Un partido difícil de olvidar para quienes fueron testigos. Incluso con el agregado de una intensa lluvia que antes y durante el partido cayó densamente sobre el estadio de Dusseldorf. Se marcó y se jugó. La mayor jerarquía de los alemanes no pudo prevalecer hasta el final, controlada por el prolijo trabajo de los suecos. El golazo de Edstroem y la fineza de Beckenbauer fueron los hechos más sobresalientes de la tarde. **Campo:** muy bueno, a pesar de la lluvia. **Arbitro:** Kasakow, de Rusia (bien). **Jueces de línea:** Rainea (Rumania) y Sánchez Ibáñez (España).



BECKENBAUER (9)

HOLANDA 2

Neeskens (9'); Rensenbrink (60')

ALEMANIA ORIENTAL 0

- Segunda vuelta final. Grupo A.
- Jugado en Gelsenkirchen el domingo 30 de junio.

Holanda: Jongbloed (5); Suurbier (7), Rijsbergn (8), Haan (5), Krol (7); Jansen (5), Neeskens (9), Van Hanegem (7); Rep (5), Cruyff (8), Rensenbrink (6). DT: Rinus Michels.

Alemania Oriental: Croy (6); Fritsche (5), Bransch (8), Kurbjuweit (6), Weise (5); Pommerenke (5), Schnuphase (5), Lauck (6) (x); Loewe (4) (xx), Hoffmann (5), Sparwasser (5). DT: Georg Buschner.

(x) Reemplazado por Kreische (5) a los 64'.

(xx) Reemplazado por Ducke (5) a los 55'.

Bueno. Porque jugando los holandeses no hay sitio para el aburrimiento. Siempre se las ingenian para hacer un juego espectacular y atrayente, dinámico y penetrante, aunque los alemanes orientales hayan planteado un partido superdefensivo, con un líbero en el fondo (Bransch, gran defensor) y otro delante de la línea final (Pommerenke, cortando paredes en la zona donde se encuentran Cruyff y Van Hanegem), más un policía (Weise) siguiendo a Cruyff por toda Alemania... Cruyff se tiró atrás y a los costados, y apareció otro holandés con la manija del equipo: Neeskens, autor del primer gol y fogonero con ideas para llenar toda la cancha. Sin lucir ofensivamente como en anteriores partidos, Holanda ganó con total amplitud, jugando a voluntad. **Campo:** bueno. **Arbitro:** Scheurer, de Suiza (muy bien). **Jueces de línea:** Linemayr (Austria) y Delgado (Colombia).



NEESKENS (9)

POLONIA 2

Deyna (26', penal); Lato (61')

YUGOSLAVIA 1

Karasi (44')

- Segunda vuelta final. Grupo B.
- Jugado en Francfort el domingo 30 de junio.

Polonia: Tomaszewski (6); Szymanowski (6), Gorgon (7), Zmuda (7), Musial (6); Kasperczak (5), Deyna (5) (x), Maszczyk (5); Lato (6), Szarmach 6) (xx), Gadocha (7). DT: Kazimierz Gorski.

(x) Reemplazado por Domarski (7) a los 19'.

(xx) Reemplazado por Cmikiewicz (5) a los 56'.

Yugoslavia: Maric (6); Buljan (6), Katalinski (6), Bogisevic (6), Hadziabdic (8); Acimovic (7), Oblak (x), Karasi (6); Petkovic (5), Bajevic (4), Surjac (5). DT: Miljan Miljanic.

(x) Reemplazado por Jerkovic (7) a los 19'.

Intenso. El partido se hizo muy peleado, pero faltaron ideas. Yugoslavia consiguió controlar al medio campo polaco y tuvo la iniciativa durante las tres cuartas partes del cotejo, pero una vez más puso de manifiesto sus tremendos problemas para llegar al gol. Los remanidos centros para el torpe Bajevic fueron esta vez conjurados por los altos Gorgon y Zmuda. Deyna pareció sentir el trajín del torneo y Polonia extrañó su talento, sólo apreciado, durante el juego, en cuentagotas. Pero sus tres hombres de punta siguen siendo simples y certeros para definir. Por eso ganó este partido donde no pareció llevar la mejor parte. **Campo:** Bueno. **Arbitro:** Gloeckner, de Alemania Oriental (sobresaliente). **Jueces de línea:** Márques (Brasil) y Winsemann (Canadá).



HADZIABDIC (8)

BRASIL 2

Rivelino (31'); Jairzinho (48')

ARGENTINA 1

Brindisi (35')

- Segunda vuelta final. Grupo A.
- Jugado en Hannover el domingo 30 de junio.

Brasil: Leao (6); Zé María (7), Luiz Pereira (8), Mario Marinho (5), Francisco Marinho (8); Paulo César Lima (5), Paulo César Carpegiani (7), Rivelino (6); Valdomiro (4), Jairzinho (7), Dirceu (6). DT: Mario Jorge Zagalo.

Argentina: Carnevali (5); Glaria (4), Heredia (6), Bargas (7), Sá (5) (x); Brindisi (7), Squeo (6), Babington (6); Balbuena (4), Ayala (5), Kempes (4) (xx). DT: Vladislao Cap.

(x) Reemplazado por Carrascosa (5) a los 45'.

(xx) Reemplazado por Houseman (4) a los 45'.

Discreto. Sólo alcanzó algunos pasajes del primer tiempo con buen ritmo y maniobras de técnica por parte de los dos equipos, que fue también cuando mejor anduvo Argentina. Brasil no fue superior en el trámite pero mantuvo un mejor ordenamiento defensivo porque, justamente, es ése el atributo principal de este Brasil. El triunfo no esclarece nada, porque pudo finalizar en empate lo mismo que en victoria argentina que, en función de situaciones creadas, dispuso de más posibilidad de llegar al gol. Brasil, en esta "pobreza" de personalidades, al menos denunció estar más convencido de lo que busca. **Campo:** Bueno. **Arbitro:** Loraux, de Bélgica (mal). **Jueces de línea:** Taylor (Inglaterra) y N'Diaye (Senegal).



LUIZ PEREIRA (8)

EN EL MUNDIAL WM 74

YO ACUSO

Beckenbauer y Schöen ante los fiscales



Kaiserau, un pueblo con callejuelas estrechas, con la misma arquitectura en las pocas casas, con tiestos de flores en las ventanas, con transeúntes en bicicleta. Allí vive el plantel de Schöen, el de Alemania Occidental.

Es la escuela de Deportes de Kaiserau, una de las tantas escuelas de deportes que encontré en esta Alemania. Hay policía de custodia, hay un apretado estacionamiento de automóviles, un grupo de chiquilines y también de adultos que pretenden profanar con la mirada la inexpugnable vida de las "estrellas" alemanas.

Afortunadamente mi credencial es salvoconducto. Puedo pasar, pero tendría que esperar unos minutos porque, justamente, a las once y treinta Helmut Schöen y el Kaiser Beckenbauer se someterán a una reunión con los periodistas. ¿Con el resto de los jugadores? No, no se puede hablar, me contestan.

Esa es la orden terminante. Entonces sé que estoy obligado a procurarme un intérprete. Y lo localizo. Una muchacha uruguaya que trabaja en el Centro de Prensa, que simpatiza de inmediato con mi español o en todo caso con mi argentino. La señorita Emilia. Y así le prometo que no me separaré de su lado. Y le pido, humildemente, que no me abandone...

Somos casi un centenar de periodistas. Porque Alemania importa. Porque hay acusaciones. Hay suspicacias. Maledicencias. Sospechas. Reproches. A las once y treinta, porque Suiza fabricará los relojes, pero aquí es donde más se los usa, aparecen el técnico Schöen y Franz Beckenbauer. Es extraño para mí, porque entre nosotros no se usa. Que un técnico y el capitán del equipo se sometan a un interrogatorio como si estuviesen en el trance de los acusados frente a un tribunal hasta por momentos agresivo, periodísticamente agresivo.

La gran sala, los bancos alineados, el micrófono y, allá, en el proscenio, los dos presuntos "culpables". Schöen, un hombre de casi cincuenta años. El escaso pelo que muestra ya es entrecano, aunque lo frondoso, lo único frondoso, decidió hace ya tiempo radicarse en las sienes y en las pobladas patillas.

Viste ropa deportiva. Expresión amable, casi bondadosa y, además, por sobre todo, muy accesible. En cambio Beckenbauer viste ropa de calle. Una remera y un pantalón común. Pero prevalece por los años jóvenes, por el aire distinguido, los rasgos y el ademán circunspecto... Alguien pregunta.

Yo miro a Emilia, porque quien interpela es alemán. Y Schöen contesta en alemán, lo mismo que Beckenbauer... Le preguntan por el equipo, si de acuerdo a lo que se vio no decidió ya introducir cambios. Y esto tampoco se usa entre nosotros. Schöen medita unos segundos y con cortesía ordena la respuesta, la que me transcribe Emilia...

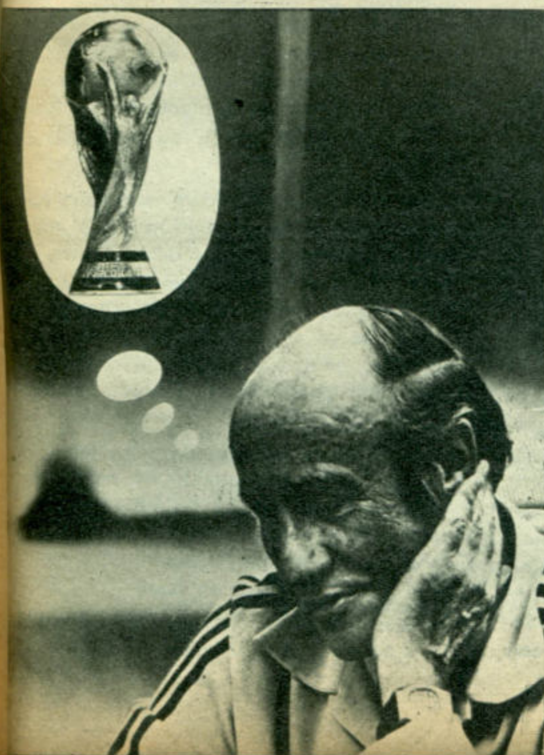
"Muchos son —dice Schöen— los que pretenden aconsejarme sobre la formación del equipo... Incluso hasta he recibido telegramas sugiriéndome



Beckenbauer y su "pinta". Ahí, exactamente en el centro del terreno, donde él prefiere jugar: "para ver bien el partido, para organizar..."

Helmut Schöen y Franz Beckenbauer. Ni acusaciones ni peleas ni reproches; sólo el consejo para que en las finales el Káiser no se adelante tanto en el campo.

Un truco fotográfico para mostrar una verdad. La idea fija del técnico de Alemania Occidental, Helmut Schöen, ganar la copa y la gloria.



nombres y, aunque los agradezco, yo tomaré mis propias decisiones... Así que vuelvo a repetir, les agradezco a todos, y agrega, irónicamente, una sonrisa... **Acepto que el equipo jugó muy mal contra la DDR y les puedo decir que ya hemos hablado sobre ese tema... No voy a hacer nombres porque creo que no corresponde. Pero les puedo asegurar que cada uno de los hombres del plantel tiene conciencia de los errores que ha cometido".**

Alguien pregunta si es verdad que Overath pretendió fugarse de la concentración y viajar a su casa para visitar a su familia.

"No sé —dijo Schöen—, **desconozco ese problema, pero creo que esos rumores nacen porque el equipo no anda bien... Siempre ocurre eso"**

—Beckenbauer —grita alguien por ahí—. ¿Usted habló con sus compañeros después del partido? Porque yo entiendo que existieron jugadores que no pusieron mucha voluntad... La fina pinta del Káiser, porque así lo llaman aquí, por lo que trasciende de su figura, de sus rasgos finos. Tal vez, como un homenaje al pasado...

"No, no hablé con ellos, pero cada uno sabe que no ha rendido bien. Y sobre todo más saben aquellos que no han puesto en el campo la fuerza espiritual y el empeño que se necesitan... Saben que no han luchado como corresponde..."

Y es un tribunal. Un verdadero tribunal que fundamenta sus acusaciones con el derecho casi adquirido de la crítica, que aquí es derecho... Así, las preguntas pasan de uno a otro de los "acusados".

—Señor Schöen, ¿seguirá Beckenbauer pasando al ataque para ir a buscar la pared con Müller? ¿Usted, como técnico, está de acuerdo con esa maniobra? —preguntó otro... Y aquí advierto en el alemán y en la expresión de Schöen que quiere ser políticamente discreto.

"Sí... Siempre estaré de acuerdo en aceptar la pared como fórmula ofensiva. Sólo que, sin reprocharle a Beckenbauer nada, porque para mí jugó muy bien, le pediré de aquí en adelante que no se proyecte tan ofensivamente. Que vaya a buscar la pared con Müller cuando lo estime oportuno, pero que no abandone con exceso las posiciones defensivas... Creo que en la segunda ronda, los equipos saldrán más al ataque y nosotros no podemos perjudicarnos por ser demasiado ofensivos. No podemos quedar sin libero frente al contraataque, como nos ocurrió frente a la DDR, un partido donde estábamos en condición de favoritos y ellos en la posición del más débil. Ahora, en cambio, todo se va a igualar..."

El acusador de Beckenbauer, que también acusa a Overath, vuelve con el Káiser...

—Dígame, Beckenbauer. ., ¿usted no cree que Overath jugó muy atrasado y que eso perjudica la ofensiva del equipo?

"Para mí —contesta con voz pausada Franz— **Overath jugó muy bien los tres partidos... Y, en cuanto a las críticas en las que se nos acusa de que buscamos el juego por los costados, puedo decir que frente a la DDR lo hicimos con frecuencia..."**

—Señor Schöen —otro postulante—, ¿no cree que llegó la hora de introducir cambios?

"No sé, le vuelvo a repetir que todavía no decidí nada... Le puedo adelantar que va a entrar Herzog, pero por ahora nada más..."

—Permítame, señor Schöen..., ¿usted incluyó a Netzer porque escuchó las exigencias de la tribuna?

Y aquí Schöen mostró una sonrisa que tenía bastante de irritación.

"No, está usted equivocado... En el lugar de los técnicos ni se escuchan los gritos del público... Yo no oí eso de que el público lo pedía. Entró Netzer porque ya tenía decidido hacerlo, no me llevo por presiones para decidir sobre los jugadores..."

Y se volvió a sonreír como para dar por concluida la respuesta y también la ceremonia.

Ruido de bancos, de sillas, de cámaras, de cables, de máquinas fotográficas... Varios se abalanzan sobre los dos para seguir con el cuestionario... Beckenbauer sigue con su organizada calma, con su sonrisa amable. Al cabo, consigo abordarlo en mi muy mal inglés, que afortunadamente también es el suyo... Le digo que soy argentino.

Que lo entrevisté una vez cuando el Bayern inauguró las instalaciones nocturnas del estadio de Racing. Que otra vez en el Hotel Continental, cuando un torneo de verano en Buenos Aires... Se sonríe... El no se acuerda de mí. Qué se va a acordar. ¿You remember? Oh, yes. Pero le agradezco su amable mentira. Y su generosa cortesía para entender y responder a mi esotérico inglés.

—¿A usted le gusta jugar de libero, Franz?

Sonríe, porque ése es el gran problema alemán. Porque hasta se hablaba de que volvería a ser volante.

"Sí que me gusta. Y mucho. No es una obligación que me imponen sino es que yo me siento cómodo y a gusto. Veo bien el partido desde atrás y puedo organizar... ¿No lo cree usted así?"

—No, yo pienso que usted tiene demasiado la pelota y además perjudica al equipo defensivamente porque deja de ser libero cuando los atacan.

"Bueno, yo no lo pienso así... Tengo la pelota justamente porque soy el hombre que organiza, porque estoy libre y eso se acomoda más a mis características."

Sigue sonriendo, mientras insinúa que debe partir hacia la concentración, donde ya van a servir el almuerzo.

No me queda otro recurso que agradecerle mientras le estrecho la mano. Al cabo es un tipo muy gentil, que es lo que más importa...

Desde Düsseldorf
Por OSVALDO ARDIZZONE

HACE EL FUTBOL TOTAL, JUEGA A LO CAMPEON, GANA COMO QUIERE...

HOLANDA TIENE TODAS LAS CARTAS DEL MAZO



El primer gol de Holanda frente a los alemanes del Este. Cabezazo de Van Hanegem, que sobre la línea rebota en Weise y sale hacia la izquierda. Ahí la recibe Neeskens de media vuelta, tirándose al suelo y sacando el remate de derecha, que pasa entre las piernas de Loewe y se va a clavar junto al otro palo.

En el truco de este Campeonato Mundial, Holanda tiene todas las cartas del mazo. Johann Cruyff es el macho de espadas, con el que se puede definir cualquier mano. Cuando lo tapan a Cruyff —como intentaron hacerlo los alemanes del Este— aparece Van Hanegem, tranqueador y cansino, tanto o más astuto que Cruyff, con una mano dentro del botín zurdo, que es el as de bastos. Incluso porque cuando debe trabar mete cada plancha impresionante... Y si les cortan las comunicaciones a los dos, cosa que los rivales del último domingo llegaron a producir metiendo mucha gente con mucho espíritu de sacrificio a correr los últimos 30 metros del campo ofensivo de los holandeses, tienen el siete bravo.

Es Johann Neeskens, un rubio con cara de pibe que el próximo 15 de julio cumplirá 23 años, transferido al Barcelona en la friolera de 2 millones de florines holandeses, y que se tragó la cancha en un despliegue impresionante. No sólo de potencia física y de vigor para disputar cada pelota como si fuera la última de su vida, sino que dentro de su motor incansable encuentra tiempo y espacio para aplicar el freno, levantar la cabeza y elegir la jugada justa. No tiene el sentido creativo de los otros dos ases, pero es muy vivo para arriesgar cuando debe y tocarla atrás, reteniendo, cuando no debe encarar.

En los dos goles holandeses estuvo Neeskens con todas las luces prendidas y dispuesto a jugarse en el área penal contraria como si fuera un fullback que intenta salvar un gol. En el primero, tras el cabezazo de Van Hanegem devuelto desde la línea del gol por un afortunado rebote en Weise, encararon Suurbier (supuestamente libero de su equipo) y el zurdo Van Hanegem. La pelota salió hacia la izquierda, donde estaba Neeskens mirando hacia su propio arco. Pegó la media vuelta tirándose al suelo, como resbalándose en el césped mojado y sacó el remate con derecha, que se metió en la ratonera de la otra punta, tras pasar en túnel por entre las piernas de un rival. En el segundo tanto del vencedor, Neeskens corrió una pelota larga que era de un defensor alemán, lo cargó, se la robó, la tocó a la izquierda por donde avanzaba Rep acompañando la carga, y Rep la sirvió en pase atrás para la llegada de Rensenbrink, quien la clavó en un rincón, abajo, a la izquierda del arquero.

LA MEZCLA DETONANTE

Contamos los dos goles holandeses no para incursionar en la crónica detallada del partido sino para definir los fundamentos y la mecánica de este fútbol total, de toda la cancha y de todas las jugadas, que los holandeses han incorporado a la historia de los campeonatos mundiales en 1974. En síntesis, lo que hacen es tener defensores que van al ataque





El festejo de Cruyff, la alegría de Holanda. Otra vez todo el dispositivo se puso en funcionamiento. Con ritmo, con una dinámica impresionante. Y esa permanente vocación para buscar siempre el arco de enfrente...

como si fueran delanteros y atacantes que revientan rivales en los tackles, como si fueran marcadores. Cuando atacan llenan la cancha de casacas naranjas, con uno o dos tipos abiertos contra los dos laterales, jugando siempre al filo del outball, tan pegados están siempre a la raya de costado. Y cuando vienen los centros siempre hay dos que van al cabezazo y otros dos que esperan los rebotes. Y cuando el rebotero se ve tapado, siempre hay un holandés de resto que viene tocando bocina, pidiendo el pase lateral o retrasado para meter el zapatazo o provocar la nueva apertura para él o los tipos que están contra las rayas de costado. Cuando la pierden, todos pasan a defender. Los delanteros y mediocampistas no tienen ningún pudor en tirarse a los pies, ya sea para robar un balón o para complicarle la vida al defensor contrario que intenta salir jugando de atrás. Y ya se forma la nube de camisetas naranjas en la mitad de su propio terreno, para luchar en bloque por la recuperación de la pelota transitoriamente perdida. En esa lucha no escatiman recursos. Como suele decir el Nene Rial para graficar a esas defensas que cortan pasto con la guadaña y levantan gente con la horquilla, ahí atrás los holandeses "pintan bastos"... También en este detalle los naranjas tienen todas las cartas del mazo... Y si no la consiguen por esa vía, les queda otro recurso: jugar al offside. Les hemos visto hacer la línea del fuera de juego casi en la mitad de la cancha, saliendo en bloque como si fueran cohetes, con una seguridad y una sincronización pasmosa.

Y cuando la recuperan... bueno, cuando la recuperan es el gran espectáculo. El que la consiguió, cualquiera sea su posición-base en el equipo, se manda al ataque con la misma fe que Cruyff o Neeskens o Rep. Y con él, parte el batallón de anaranjados a desplegarse por toda la cancha, como si fueran el pack de Los Pumas o los Gazelles... Y otra vez a aguantarlos allá arriba, molestos como moscas, incisivos como pulgas, pesados como elefantes, versátiles como zorros, felinos como panteras, ágiles como gacelas y tenaces como mulas...

Holanda ha conseguido el milagro de juntar en un solo fútbol a todos los estilos ganadores que hayamos conocido en el fútbol. Son pegajosos y ventajeros como el Estudiantes de la Plata 66-67, tienen la frialdad conceptual de Brasil, van y vienen con la polenta del Inglaterra en 1966, marcan hombre a hombre como los alemanes, defienden la posesión de la pelota como los uruguayos de la época de oro (con Pepe Schiaffino y Obdulio Varela) y tienen algo del viejo River, el de Labruna y Di Stéfano, el de Moreno y Loustau, en la facilidad con que tiran paredes en toda la cancha e ignoran olímpicamente ➡

las posiciones fijas en el campo de juego.

Cuando River era la máquina, cada vez que hacía un gol los periodistas se volvían locos para saber quién lo había metido, porque los cinco delanteros eran melenudos, no llevaban números en sus camisetas y habían cambiado tantas veces de posición en la jugada que era difícil saber quién era quién en el momento de definir frente al arco. Los holandeses tienen eso mismo. Usan números, pero se les confunden con el tono naranja de sus casacas. Y se hace más dificultoso saber quién hizo el último toque y quién la mandó adentro, porque pudo haber sido un marcador de punta o un volante o un wing o el increíble Cruyff, amo y señor de este fútbol total que deslumbró ante Argentina y dominó a voluntad a los alemanes del Este. Venciéndolos con facilidad casi humillante pese a su esquema ultradefensivo.

TAMBIEN SABEN MENTIR

Como los muy buenos jugadores de truco, los holandeses también saben mentir. Los blancos de la DDR salieron con su libero habitual, el excelente Bernd Bransch, modelo de defensor con Timing, recursos y resolución, pero pusieron un libero más a tapar la subida en bloque de los holandeses en la zona donde aceleran y penetran (entre los últimos 25-30 metros del campo rival), además de disponer policías con la consigna de marcar a los "manijas" de Holanda mirándolos fijamente a los ojos: su volante defensivo Lauck sobre Van Hanegem, y su "stopper" Weise a babuchas de Cruyff en toda la cancha. Y entonces el genio de Barcelona y de Holanda hizo la de Alfredo Di Stéfano. "Se fue" del partido. A jugar de marcador lateral izquierdo, de volante atrasado, de pronto yendo arriba a juntar en una sola marca a su cancerbero y el libero Bransch. Como si desentendiera del juego, pero viviéndolo permanente e intensamente. Ya fuera tirándose él a los pies de cualquier contrario para quitarle la pelota o relevando al defensor que se mandaba al ataque o dejándole la manija del juego a Neeskens. Pero manteniendo siempre el control de los suyos con indicaciones, gestos, gritos, resignándose a no jugar pero contribuyendo a que jugaran todos los demás...

Cuando conversamos con Neeskens después del partido, en medio del sereno festejo holandés (una serenidad propia de los que se saben dueños de todas las cartas del mazo...), le preguntamos si tenía conciencia de que había sido el mejor de la cancha. Nos respondió sencillamente, en dificultoso inglés (en Barcelona recién aprenderá a hablar español, como aprendió Cruyff): "No. El mejor de nosotros fue Cruyff. Siempre es el mejor de nosotros. Aunque se lo vea menos, es quien nos dirige a todos..."



• Una pelota larga que parece fácil para un defensor alemán... Y de pronto Neeskens. Neeskens que carga, que lucha, que roba y el toque hacia la izquierda por donde Rep ya está acompañando la jugada. De la izquierda el pase exacto hacia atrás, Rensenbrink la cruza abajo, al rincón, y es el segundo para Holanda. Croy está vencido...

En el entrenamiento y de buzo se parecen a cualquier equipo. En la cancha está la diferencia. En el despliegue, en ese estilo que no reconoce posiciones ni técnicas cautelosas. Todos para recuperar la pelota cuando la pierden. Todos para meterla adentro cuando la tienen. En la foto Keizer, Strik y Rijsbergen. •



¿SON INVENCIBLES?

Según François Thebaud, penetrante analista del fútbol mundial, diplomado en varias copas como ésta, a los holandeses les falta lo más duro: "Hasta ahora fueron locales, con una hinchada que empuja de un modo tremendo. Si Alemania Federal se clasifica finalista, como es lógico esperarlo, los holandeses serán visitantes y tendrán en contra lo que hasta ahora tuvieron totalmente en favor. Veremos entonces si muestran la misma arrogante superioridad que exhibieron hasta hoy..."

Según nuestro punto de vista, a un jugador de truco que tiene todas las cartas del mazo, también se le puede ganar la falta envido con 33 de mano... No sería la primera vez ni la última que un favorito tan rotundo como lo es hasta el momeno el cuadro de Johan Cruyff pierda la final de la Copa. Ya les pasó antes a los brasileños en el 50 y a los húngaros en el 54... No olvidemos también que antes de ir a la final deben enfrentar a Brasil, inferior en potencia ofensiva y en dinámica de juego, pero todavía capaz de pegar algún sartenazo ineseprado, como el que pegó Italia ante Alemania en la semifinal de México...

De todos modos habrá que jugar mucho para superar a este equipo



holandés que también sabe achicarse cuando no la ve segura, que arriesga, pero no juega a la ruleta rusa, que mostró la gran paciencia de tocar y tocar entre los integrantes de su línea de fondo esperando que los marcadores de la DDR abrieran algún claro para los mediocampistas y delanteros metidos allá arriba... Pensamos que todavía no lo han atacado en serio, con destreza e imaginación. Si alguno lo hiciera, tal vez sus marcadores de punta, su líbero Suurbier y su arquero, el veterano Jongbloed, mostrarían menos solvencia de la que hasta ahora han lucido. De todos modos, no son flojos defendiendo. Porque bajan todos a dar una mano, a cubrir los huecos, a relevar gente desequilibrada en primera instancia, y porque tienen un marcador, el "stopper" Wilhelm Rijsbergen, tan raspador como la pronunciación de su apellido y bastante buen jugador, muy seguro, con la pelota en los pies. Todo puede suceder en fútbol. Pero hasta ahora a los holandeses no hay equipo que se le arrime en esta copa del 74. Y de no haber una sorpresa por demás sorprendente, es muy probable que Johan Cruyff y Johan Neeskens volarán el 9 de julio rumbo a España junto a Rinus Michels, para incorporarse al Barcelona, coronados campeones del Mundo.

Desde Gelsenkirchen
Por JUVENAL

"EL FUEGO NARANJA"

Cuando los vio debutar en el torneo, un periodista francés de L'EQUIPE, bautizó al fútbol de los holandeses con un título tan sugestivo como descriptivo: "LE FEU ORANGE"... "EL FUEGO NARANJA"... ¿Para qué agregar más, si ahí está todo dicho...?

* * *

"Son como robots, cada uno de los cuales tiene programadas todas las jugadas posibles para aplicar en el momento apropiado..." La definición sobre los holandeses pertenece a Santiago Saccol, quien agregó con nostalgia: "Pensar que esta revolución la inició Racing en 1966..."

* * *

Ernesto Gutiérrez, el siempre recordado Rey Petiso de la Academia, se vino con un par de amigos para ver este mundial. Y refiriéndose a Holanda, nos reiteró su teoría de los 87 minutos: "Cada jugador tiene la pelota en su poder a lo sumo tres minutos por partido. ¿Y los otros 87, qué hace? Estos holandeses están en el laburo de los otros 87 minutos... Y los tres que les toca tenerla, saben un montón..."

* * *

Antes del partido conversamos con François Thebaud, crítico francés del MIROIR DU FOOTBALL. "Los holandeses tienen gran ritmo, pero su fútbol es de poca calidad. Pura potencia física. ¿Cruyff igual que Di Stéfano? No me haga reír... Cruyff tiene excepcionales reflejos, es físicamente superdotado, pero Di Stéfano tenía más calidad técnica y era más creativo..." Después del 4 a 0 su opinión sobre Holanda había mejorado bastante...

* * *

"¿Sabe qué lindo ser hincha de los holandeses?", nos decía Kuki Bertulessi luego del partido con Argentina. Uno gana y además, se divierte... Además, hasta los hinchas son espectaculares, con sus camisetas naranjas, sus galeras naranjas, sus bocinas... ¡Y qué bien cantan!" En una palabra, que a los holandeses no les falta nada: ni su Jugador Número Doce...

* * *

Marchetta comentaba con Roberto Perfumo: "Mirá, a estos holandeses se los frena esperándolos atrás...". Hizo una pausa y agregó: "Esperándolos con un revólver y una granada de mano cada uno...".

* * *

El gran constructor de este equipo holandés es el técnico Rinus Michels, entrenador del Ajax seis años después de haber sido centrodelantero del mismo equipo durante 12 temporadas. Estaba dirigiendo a su pupilo Johan Cruyff en Barcelona cuando una revuelta palaciega de los futbolistas holandeses depuso a su seleccionador, el doctor Frantisek Fadrhonc, y desde el 11 de enero de este año Rinus Michels es el nuevo técnico de los naranjas..



FRASES DE JOHAN

En la concentración holandesa, "Waldhotel Krautkrämer", de Hiltrup, el nuevo rey del Mundial '74, Johan Cruyff, ofreció una conferencia de prensa. Charló más de media hora de fútbol, de Holanda, de Argentina y de Cruyff. En sus conceptos está la clave de la contundente potencia de su equipo. Habla Cruyff, hay que leer con atención.



Cacho Heredia abraza al "nuevo rey del fútbol": Johan Cruyff. El argentino fue uno de los que preocupaban a Michels antes del partido. Tuvo razón.



"No quiero opinar sobre lo que dice el periodismo señalándome como el mejor jugador del mundo. Lo dicen los periodistas, y bueno... Ellos sabrán por qué... Yo me limito a trabajar para ser cada día mejor. Dicen que soy un genio. Pero los genios también tienen que trabajar...

* * *

El secreto del equipo holandés es que no le tiene miedo a ningún otro equipo y respeta a todos. Nuestra táctica es muy sencilla: imponer nuestro juego desde el comienzo de cada partido para marcar goles en el arco contrario, y cuando nos atacan, impedir goles en nuestra valla.

* * *

Nos perdemos muchos goles, es cierto. No todos los ataques pueden terminar en el fondo del arco. Están los rivales, la suerte (un poquito, muy poquito...), nuestros errores... De todos modos, con los que marcamos es suficiente. En la serie de clasificación nos hicieron uno solo, y fue de Krol, en contra. Confiamos mucho en nuestra capacidad defensiva, pero creemos que para convertir un par de goles debemos crear, por lo menos, diez oportunidades de marcar...

* * *

Mi peso normal es 69 kilos y suelo perder dos kilos por partido. Pero los recupero fácilmente, con una par de botellas... De agua, se entiende...

* * *

No tuve maestro para jugar al fútbol. Mi único maestro fue la pelota. Estuve en el Ajax desde 1964 y ahí encontré un gran técnico, que me enseñó a explotar mejor lo que ya sabía desde niño: manejar el balón. Con Rinus Michels aprendí a ser un jugador de equipo.

* * *

Alfredo Di Stéfano fue ídolo y mi modelo. Lo vi jugar muy pocas veces, siendo niño, y me deslumbró. No trato de imitarlo, porque los genios no pueden ser imitados. Pero quiero jugar como Di Stéfano, en toda la cancha. Y me siento feliz cuando me comparan con él, pero pienso que exageran...

* * *

Nunca me prohibieron fumar, pero jamás me paso del límite: fumo diez cigarrillos por día.

No tengo cábalas. Creo que la suerte está de parte de los que juegan mejor y luchan más. Si uso siempre la camiseta número 14 es por una cuestión de hábito. Como fumar la misma marca de cigarrillos.

* * *

Holanda no tiene un sistema de juego. Tiene muchos sistemas, y puede variarlos dentro de un partido, de un instante para el otro, según las necesidades del juego. Estamos preparados para eso: cada uno de nosotros sabe lo que tiene que hacer en un momento determinado: a la izquierda, a la derecha, por el centro, atrás o adelante, en cualquier situación del encuentro. Para eso nos preparamos y para eso salimos a la cancha.

* * *

Lógicamente, nos sentimos mejor, más dueños del partido, cuando tenemos la pelota. En ese caso imponemos nuestra iniciativa. Pero cuando no tenemos la pelota luchamos todos para recuperarla. Cada jugador tiene el balón dos o tres minutos de cada juego. Los otros 87 minutos tiene que estar dispuesto a trabajar para el equipo...

* * *

Brasil ha perdido varios genios: Pelé, Gerson, Tostao... Sólo le quedan muy buenos jugadores, no genios, y con ellos ha formado igual un excelente conjunto. Nuestra suerte es que tenemos varios genios en el equipo de Holanda: atrás están Suurbier y Krol; en el medio, Van Hanegem y Neeskens; arriba, los "tres somos genios"...

* * *

No puedo decir qué le falta al equipo argentino. Yo siempre respeto a los rivales. Cuando les ganamos... Bueno, sim-

CRUYFF (Para tenerlas en cuenta)

plemente les tocó perder. Lo único que les faltó entonces fue ser mejores que nosotros. Eso es todo.

* * *

Cuando Perfumo me abrazó dos veces porque yo había tirado la pelota hacia adelante, tomándolo a contrapié, no me molestó. Prefiero eso y no que me pegue un puntapié o me haga una zancadilla. Casi se lo agradezco...

* * *

No me golpearon mucho en este Campeonato Mundial. En general, me han respetado como yo respeto a los demás. Argentina jugó contra nosotros un partido normal, correcto, sin violencias. Así está bien: cuando un equipo es superior, el otro no tiene por qué sentirse más inferior cometiendo brusquedades.

* * *

No es cierto que ahora esté jugando distinto, más atrasado en el campo. Simplemente, trato de desmarcarme, y para eso lo mejor es alejarse del hombre que me marca, conseguir más terreno para poder eliminarlo con más facilidad. Además, mi función es jugar donde mi equipo me necesita, en el medio, adelante o, también, atrás, en la defensa.

* * *

Antes de cada partido no me interesa demasiado saber cómo juega el adversario. Me interesa más saber cómo podemos jugar nosotros para preocupar a ese adversario. Cuando nuestro rival está preocupado, es más sencillo para nosotros.

* * *

No pienso que Argentina nos haya dado ventajas. Nosotros conseguimos las ventajas. Y nos ayudó el tiempo. Bajo la lluvia, Argentina está obligada a jugar más lento, asegurando más la pelota. En cambio para nosotros, el piso mojado no es ningún problema...

* * *

Pienso que la gran condición del jugador holandés es su adaptación a órdenes del entrenador y a las modalidades que impone el juego. En esta Copa del Mundo, los tres compañeros que están jugando atrás: Suurbier, como libero, y Rijsbergen-Haan, marcando a los delanteros más avanzados del contrario, están jugando por primera vez en esas posiciones. Normalmente juegan más adelante, menos defensivos. Pero lo han hecho magníficamente.

* * *

Rinus Michels recibe los informes de sus observadores y sobre ellos plantea el partido. Nos da una base para pararnos en la cancha, tomando algunos hombres clave del oponente: en el caso de Argentina, estrechar la marcación sobre Ayala y Yazalde, tratar de sacarlos a Perfumo y a Heredia de sus posiciones defensivas... Pero en el partido tenemos la máxima libertad para hacer el juego que más nos convenga.

* * *

Creo que nunca es tan libre un jugador como cuando entrega lo mejor de sí en favor de su equipo...

* * *

Tuve noticias del interés de un equipo italiano por contratarme, pero me siento muy feliz en Barcelona, en el fútbol español.

* * *

Hablo varios idiomas además del mío: el alemán, el inglés... Con el español todavía no me siento en condiciones de atacar. Por ahora lo juego a la defensiva...

* * *

¿Así que un periodista brasileño ha dicho que Holanda juega a «la desorganización organizada»?... Me parece muy buena definición. ”

Desde Gelsenkirchen,
por JUVENAL



Una de las pruebas. "Para convertir dos goles hay que crear diez oportunidades de marcar." Argentina se salvó varias veces pero Holanda insistió en su fórmula. La vista en la pelota; el pie derecho, en la exacta posición para el apoyo; el izquierdo dirigido al centro del balón. Cruyff, el primer gol holandés.

Particulares

Para gente que hace lo que siente...

